



LUSO JORNAL

Le journal bilingue des Portugais de France

GRATUIT

N°168 - le 22 mai 2008

P.5: **Pascal Sevrán**



■ Cantor Tony Gama presta homenagem ao apresentador de televisão Pascal Sevrán.

P.10: **Associação**



■ Associação de Chaville tem um grupo de folclore mas organiza um espectáculo de fado.

www.portugalulivo.com

P.3: **Televisão**



■ Carlos de Matos demitiu-se das funções de Presidente do Conselho de Administração da CLP TV e é substituído por Joaquim dos Santos. O ex-Presidente faz um balanço positivo do seu mandato.



Créteil/Lusitanos ganhou último jogo do Campeonato

Equipa luso-gaulesa mantém-se no campeonato nacional e Olivier Frapolli passa a ser o Treinador principal.

Caixa Geral de Depósitos présente

LE PARCOURS ESTIVAL 4 ÉTAPES EXCEPTIONNELLES

FESTIVAL 2008

DANIELA MERCURY 31 MAI - ELYSEE MONTMARTRE PROJETS PAR CADA	CRISTINA BRANCO 11 JUIN - THÉÂTRE DU CHÂTELET EN PARTENARIAT DU FESTIVAL NOIR DE L'OCÉAN
MARIZA DU 26 AU 28 SEPT - CIRQUE D'HIVER EN PARTENARIAT DU FESTIVAL D'ÉTÉ DE FRANCE	PARFUMS DE LISBONNE DU 7 JUIN AU 8 JUILLET PARIS INTRA-MUROS EN PARTENARIAT

Fidelidade Mundial

PLUS D'INFORMATIONS : WWW.CGD.FR

cpmagellos.org

100% de l'argent est reversé à l'association. Tout mineur doit être accompagné d'un adulte.

Fiche technique

Luso Jornal
Edité par :
 Aniki Communications
Directeur : Carlos Pereira
Commercial : LusoJornal (France), Ana Dur3o (Portugal)
Distribution : José Lopes, Esperança Patricio
Assistante de rédaction : Clara Teixeira
Photos : José Lopes

Rédaction : Alfredo Cadete, Manuel Martins, Carla Catarino, M3nica Fins, Eunice Martins, Eva Pereira (Lyon), Maria Fernanda Pinto, Nat3rcia Gonçalves (Clermont-Ferrand), Jorge Campos (Lyon)

Collaborateurs : José Coelho (juridique), José Sarmento (Pim-polho), Esperança Patricio, Sylvie Crespo, Sandra Silva, José Rego (Nice), Carlos da Silva (Compiègne), Duarte Pereira, Manuel de Sousa Fonseca.

Les auteurs d'articles d'opinion prennent la responsabilité de leurs écrits.

Pagination: Michaël Leite
Agence de presse: Lusa

Siège social:
 47, Bd Stalingrad
 94400 Vitry sur Seine
 479 050 726 RCS Créteil

Rédaction:
 16 boulevard Vincent Auriol
 75013 Paris
Tel. 01 53 79 21 20
Fax 01 53 79 21 63
E-mail: contact@lusojournal.com
www.lusojournal.com

10.000 exemplaires
Impression :
 Imprimerie Corelio (Belgique)

LusoJornal est gratuit
 Mais je peux le recevoir chez moi, par courrier, tranquillement. Pour cela, je retourne le coupon-réponse ci-dessous.

Opini3o: Direito de resposta
Ainda sobre as eleiç3es do Conselho das Comunidades



■ Carlos dos Reis

Reaç3o do candidato de Orl3ans, Carlos dos Reis, ao artigo publicado no LusoJornal no dia 8 de Maio, pelo Ilustre Senhor Manuel Sousa Fonseca.

De modo geral n3o tenho o h3bito de reagir a coisas deste g3nero, mas no assunto presente, este ilustre conterr3neo ultrapassa todo o entendimento humano, talvez porque se encontre frustrado de ter ele mesmo

sido "retocado" pela Comunidade. S3 tomei a liberdade de consagrar dois minutos para responder, é simplesmente porque esse senhor exp3e consideraç3es que ele n3o conhece, e isso é sempre uma «Burrice».

Em conseq3u3ncia queria aqui reagir a duas das suas opini3es:

1) "...o que os pr3prios candidatos, deviam fazer durante a campanha..."

A minha reaç3o: O que o Senhor Manuel Sousa Fonseca sabe da minha campanha? Para simples informaç3o, se ainda n3o est3 ao corrente, eu faço campanhas desde 1983. N3o é o nosso conterr3neo por muito ilustre e douto que seja, que me vai a esse respeito, dar liç3es!... Isto talvez explique a raz3o que levou Orl3ans a ser a 3rea consular onde mais se votou, legitimando deste facto, ainda mais, a minha eleiç3o e valorizando em concomit3ncia, a lista A de Paulo Marques.

Finalmente, a contr3rio, a campanha do candidato Carlos dos Reis, eleito com 52% n3o se parece de maneira alguma com uma fantochada, seja qual for a ideia que se tenha sobre o comportamento do Governo portugu3s.

2) Quanto 3 noç3o de incompet3ncia e compet3ncia

O Ilustre douto escreve como pensa certamente. Ele é que decide: este é competente aquele é incompetente... Certamente ali3s, o 3nico competente deve ser ele. Mas que sabe ele, sobre a noç3o de compet3ncia? A quest3o é que foram eleitos candidatos que ele gostaria que n3o fossem provavelmente eleitos, porque a lista escolhida tinha sido outra.

Eu compreendo bem que a ideia de uma derrota, é sentir-se j3 vencido, mas isso é pr3prio da democracia eleitoral.

Gostaria deixar aqui expressamente dito, e escrito, que a compet3ncia sem autoridade é t3o impotente que

autoridade sem compet3ncia, mas o nosso conterr3neo corre ao ritmo das suas pr3prias possibilidades; s3 falta conhecer quais s3o essas possibilidades!... Digamos que para progredir n3o é suficiente querer agir, primeiramente necess3rio, saber em que sentido agir... infelizmente aqueles que se julgam grandes, nunca deixam de ser pequenos.

Para terminar, direi que quando o ilustre amigo fala de fantochada, ele fala de uma cena de fantoches 3 qual eu n3o pertenço. Ele confunde tamb3m objectividade e subjectividade, mas enfim!...

Em todas as actividades superiores do povo portugu3s, existe numa perfeita concord3ncia, é por isso que me encontro feliz por ter sido um dos eleitos do dia 20 de Abril de 2008... e sem fantochada e macacada!...

■ Carlos dos Reis
 Advogado, Conselheiro

CCPF organizou reuni3o sobre CCP

No seguimento das eleiç3es dos representantes da Comunidade portuguesa no Conselho das Comunidades Portuguesas, e para preparar a colaboraç3o entre a CCPF e os candidatos eleitos apoiados pela Coordenaç3o durante a campanha, teve lugar uma reuni3o de trabalho no s3bado 17 de Maio entre estes Conselheiros e a CCPF, na presença de Juliette Araujo (eleita no c3rculo de Strasbourg), José Cardina (Secret3rio geral da CCPF), S3rgio de Deus (suplente no c3rculo de Strasbourg), Marie-H3l3ne Vieira, 3lvaro Pimenta (eleito no c3rculo de Bordeaux / Toulouse), José da Rocha (eleito no c3rculo de Lyon / Clermont-Ferrand), Jo3o dos Santos Silva (representante da CCPF na regi3o Aquitaine) e Hermano Sanches (presidente da CCPF).

Os objectivos da reuni3o foram: 1. Definir os meios de colaboraç3o. 2. Reflectir sobre as acç3es (Encontros Regionais e Nacionais). 3. Apresentar os meios log3sticos (cartazes, site, blog, mailings etc.) e financeiros (ajuda nos deslocamen-

tos etc.). 4. A disponibilizaç3o da rede associativa da CCPF para o mandato dos Conselheiros.

Conforme a vontade do grupo de trabalho que se encontrou neste s3bado, outras reuni3es deste g3nero ser3o regularmente organizadas. Al3m disso, a CCPF teria toda a disponibilidade em organizar uma reuni3o com todos os Conselheiros eleitos em França, antes do plen3rio em Lisboa.

A CCPF vai ainda convidar os 8 Conselheiros no 5º Encontro Nacional de Associaç3es Portuguesas e Lus3fonas de França que ter3 lugar no m3s de Outubro 2008 e cuja programaç3o incluir3 a apresentaç3o do CCP e dos Conselheiros 3s associaç3es.

O Conselho das Comunidades Portuguesas é o 3rg3o de consulta do Governo Portugu3s para as pol3ticas relativas 3 emigraç3o e 3s Comunidades portuguesas no estrangeiro.

No dia 20 de Abril passado, foram eleitos 8 Conselheiros em França.

■ CCPF

Carlos Gonçalves recebeu Jaime Ribeiro no Parlamento



■ Deputado Carlos Gonçalves (3 esquerda na foto) recebeu Jaime Ribeiro e esposa

O Deputado Carlos Gonçalves recebeu na Assembleia da Rep3blica, Jaime Ribeiro e esposa, fundador do PSD em Paris, tendo a reuni3o "servido para tratar diversos assuntos relacionados com a comunidade portuguesa em Paris e o papel importante que o PSD pode ter entre os portugueses emigrados". Na reuni3o foram tamb3m abordadas quest3es relacionadas com a hist3ria do PSD em França e com a organizaç3o de um evento comemorativo dessa presença.

Abonnement

Oui, je veux recevoir chez moi,
20 num3ros de LusoJornal (20 euros)
50 num3ros de LusoJornal (50 euros).
 Participation aux frais

Mon nom et adresse compl3te (j'3cris bien lisible)

Nom _____

Pr3nom _____

Adresse: _____

Code _____ Ville _____

Tel. : _____

Ma date de naissance: _____

J'envois ce coupon-r3ponse avec un ch3que 3 l'ordre de LusoJornal, 3 l'adresse suivante :

LusoJornal
 16 boulevard Vincent Auriol
 75013 Paris

R3paration de toutes marques
Toutes compagnies d'assurances
Carrosserie certifi3e



Jos3 Trov3o
Une 3quipe de professionnels 3 votre service

PRO-AUTO Carrosserie - Tel 01 34 61 43 21
36 avenue de la gare - 78310 Coignières
www.pro-auto.fr - contact@pro-auto.fr

Militante: Silas Serqueira**Intelectual do PCP viveu 14 anos em Paris**

Silas Serqueira é um dos maiores e mais conceituados intelectuais portugueses, durante muito tempo residente em França. Com ele, o LusoJornal esteve à conversa na festa do Partido Comunista, aquando a vinda de Jerónimo de Sousa, no passado domingo 4 de Maio, em Nanterre.

Silas Serqueira foi exilado político em França durante 14 anos, desde 1959 até ao 25 de Abril de 1974. Intelectual, investigador, ex-professor de Relações Internacionais na Sorbonne, bem como ex-professor de Relações Internacionais na Universidade do Minho, é actualmente dirigente do Conselho Português para a Paz e Cooperação e Coordenador do recente Movimento Português pelos Direitos do Povo Palestino e pela Paz no Médio Oriente, uma ONG criada há pouco tempo.

Este pensador, foi convidado para entrar no Partido Comunista em 1955, «mas no tempo da repressão fascista era muito difícil ser membro do PCP. Eu, estive preso várias vezes, reagindo com grande frontalidade às investidas da PIDE» comenta. Sempre declarou as suas tendências partidárias e considera o PCP como



■ Silas Serqueira, intelectual

o Partido de opção justa, sempre ao lado dos trabalhadores e dos oprimidos. «O Partido Comunista continua a ser a melhor organização política na defesa intransigente dos direitos, do presente e do futuro, dos trabalhadores portugueses».

Explica o investigador que o PCP «é

hoje, dentro das dimensões do nosso país, um dos mais fortes partidos comunistas de toda a Europa ocidental. O Partido Comunista Francês deixou de ter aquela força e aquela influência que tinha», e o investigador deixa supor o quanto é lamentável que neste encontro não estives-

se representado o Partido Comunista Francês e mesmo um representante da Mairie de Nanterre. E sublinha que «quando o Secretário-geral do PCP se deslocou ao Luxemburgo, o Partido Comunista Luxemburguês estava representado, bem como as entidades locais. Aqui aconteceu o contrário».

Mas para este militante do PCP o importante é que o seu principal responsável tenha vindo a França e tenha estado com a Comunidade emigrante portuguesa daqui. Silas Serqueira comenta que é muito bom e importante que a Comunidade portuguesa esteja bem integrada profissionalmente em França «pois só temos interesse nisso, com as investidas do Presidente Sarkozy». Questionado sobre a política de Portugal, diz o pensador que vê Portugal bastante mal, «Portugal é um dos países mais atrasado da Europa, com os indicadores sociais piores da Europa. Esta continua a ser a Europa dos grandes capitalistas, dos grandes monopólios, das grandes companhias. Esta não é nem a Europa dos pobres, nem dos trabalhadores».

■ Mónica Fins

Nicolas Sarkozy em visita oficial a Luanda

Lusa - Paulo Carrizo

O Presidente francês, Nicolas Sarkozy, vai efectuar uma visita oficial a Angola a 23 de Maio, disse à Agência Lusa fonte da Embaixada de França em Luanda. Nicolas Sarkozy já teve a visita a Angola prevista para Fevereiro, mas foi adiada por "razões de agenda", segundo anunciou na altura a Embaixada de França em Luanda. A visita de Nicolas Sarkozy a Angola resulta de um encontro mantido com o Presidente de Angola, José Eduardo dos Santos, em Outubro de 2007, em Nova Iorque, por ocasião da Assembleia Geral da ONU.

A visita visa relançar as relações entre os dois países, afectadas pelo caso "Angolagate", sobre alegadas vendas ilícitas de armas da Europa de Leste ao Governo angolano, entre 1993 e 2000.

Os desentendimentos entre Luanda e Paris acentuaram-se em Março de 2007, quando a justiça francesa decidiu processar 42 pessoas envolvidas no caso. Entre os processados figuravam Jean-Christophe Mitterrand, filho do ex-Presidente francês François Mitterrand, e os empresários Pierre Falcone e Arcady Gaydamak, ambos detentores de passaporte angolano.

Televisão: Carlos de Matos deixou a presidência da CLP TV

O empresário português do Groupe Saint Germain Carlos de Matos pediu a demissão das funções de Presidente do Conselho de Administração do canal de televisão CLP TV, numa reunião que teve lugar na terça-feira da semana passada.

A presidência do canal foi agora assumida por Joaquim dos Santos.

"Deixo a Presidência do Conselho de Administração com o sentimento que ter contribuído bastante para que o canal arrancasse enfim", começa por explicar ao LusoJornal. "Quando assumi a presidência, a CLP TV ainda não estava no ar, alguns meses depois o canal começou a emitir".

Carlos de Matos garante ao LusoJornal que não há desacordos no seio do Conselho de Administração do canal. "Há muita gente no Conselho de Administração. Somos 13. Por isso tem de haver rotatividade para que todos possam assumir estas funções" diz Carlos de Matos. No entanto, o Presidente foi eleito em Janeiro de 2007 por um período de dois anos.

"Quando assumi funções, foi no seguimento de uma auditoria que fizemos à situação interna do canal. Demorámos cerca de cinco meses a pôr ordem na casa e depois começámos a emitir" disse Carlos de Matos. "Mas não escondo que é um trabalho bastante cansativo. Ainda bem que há pes-



■ Carlos de Matos, ex-Presidente do Conselho de Administração da CLP TV

soas na Administração do canal que têm dado um contributo bastante grande" e quando é interrogado sobre quem trabalha mais, o ex-Presidente diz que "são muitos".

"Este é um trabalho voluntário mas dediquei muito tempo à administração da CLP TV" disse Carlos de Matos. "Deixei muitas vezes as minhas próprias actividades para trabalhar para este projecto. Por isso agora desejo os maiores sucessos ao meu sucessor Joaquim Santos". Joaquim Santos já fazia parte do Conselho de Administração. Aliás não houve alterações no Conselho de Admi-

nistração, "apenas houve mudança de Presidente" garantiu ao LusoJornal Carlos de Matos.

António de Sousa continua a ser o Director-Geral do canal e a ter dois Directores-gerais adjuntos, Batista Mapril e César Jerónimo. Mas depois da saída de António Larangeira, Olivier Berton é o novo Director-Geral executivo, estando ainda em negociação uma parceria com a produtora de Patrick Chêne.

Carlos de Matos não quis pronunciar-se sobre a vida interna do canal, alegando que "esta é uma tarefa para o novo Presidente e além do mais, por enquanto, não há qualquer contrato assinado com Patrick Chêne" afirmou ao LusoJornal.

■ Carlos Pereira

Presidência francesa: Christine Lagarde em Lisboa para apresentar prioridades

Lusa - Estêvão Silva

Christine Lagarde, Ministra francesa da Economia, da Indústria e do Emprego esteve em Lisboa na segunda-feira desta semana, dia 19 de Maio para um encontro com o Ministro português das Finanças, Fernando Teixeira dos Santos.

A apresentação das prioridades pela Presidência francesa da UE foi o tema principal da visita.

Bernardo Trindade à Paris

Bernardo Trindade, Secrétaire d'Etat au Tourisme du Portugal, a fait une présentation des projets touristiques du Portugal et de la région de l'Algarve, le mardi 20 mai.

Cette présentation, a eu lieu dans les salons de l'Ambassade du Portugal et en présence de l'Ambassadeur du Portugal en France, António Monteiro.

Maio 68-Maio 2008: Dirigentes nacionais do Bloco de Esquerda em Paris

Há 40 anos, Maio de 1968 transformava a situação política na Europa com as suas revoltas estudantis e operárias em quase todos os países da Europa, incluindo Portugal. Ontem como hoje, as ideias de 1968 são de uma grande actualidade. É por isso que a "Esquerda Anticapitalista Europeia", de que o BE é uma das organizações fundadoras, organiza entre os dias 30 de Maio e 1 de Junho diversas iniciativas políticas em Paris.

Sexta-feira dia 30 de Maio, às 20h00, Francisco Louçã, Deputado e coordenador do BE participa no comício internacional sobre "Maio 68-Maio 2008" na Sala da Mutualité (rue St. Victor, Paris, M.º Maubert-Mutualité).

Sábado dia 31 de Maio e Domingo dia 1 de Junho, uma delegação do Bloco de Esquerda participa nos trabalhos da conferência internacional com as delegações da "Esquerda Anticapitalista Europeia".

O Conselho de administração da CLP:

Joaquim Santos (Presidente), António de Sousa (Director-Geral), Batista Mapril (Director-geral adjunto), César Jerónimo (Director-geral adjunto), Carlos de Matos, Diamantino Marto, Fernando Damas Alves, José Amador da Silva, José Gaspar da Silva, José Mendes, Manuel das Neves, Mário Martins e Victor Mariano.

Pianista e professor da Universidade de Évora condecorado pelo Governo francês

O pianista português António Rosado, professor da Universidade de Évora, foi distinguido pelo Governo francês com o Grau de Chevalier des Arts et des Lettres, por importantes serviços prestados à cultura, revelou hoje a academia alentejana. Em declarações à agência Lusa, o pianista, que fez os seus estudos em Paris, no Conservatório Superior de Música, garantiu estar "muito honrado" com a condecoração. "Encaro esta distinção com muita honra e prazer. Sinto-me muito honrado, sobretudo por vir de um país de que gosto muito, onde passei muito tempo e a quem devo muita coisa", disse, considerando França como a sua "segunda casa". Segundo a Universidade de Évora, a condecoração a António Rosado, entregue na semana passada em Lisboa pelo Embaixador de França em Portugal, deve-se a "importantes serviços prestados à cultura" por parte do pianista.

António Rosado está a comemorar este ano 30 anos de carreira, protagonizando cinco concertos no Museu Berardo, em Lisboa, iniciados em Janeiro e com término previsto para Julho. De acordo com a sua biografia, António Rosado já foi considerado pela revista francesa *Diapason* como um "intérprete que domina o que faz".

"Tem tanto de emoção e de poesia, como de cor e de bom gosto", argumentou ainda a revista a propósito do pianista, com uma carreira reconhecida nacional e internacionalmente. O seu extenso repertório pianístico é prova do gosto que nutre pela diversidade, integrando obras de compositores como Georges Gershwin, Aaron Copland, Albéniz, Mozart ou Liszt. Actuou em palco, pela primeira vez, aos quatro anos de idade e deu continuidade no Conservatório Nacional de Música de Lisboa, onde terminou com 20 valores o Curso Superior de Piano, aos estudos musicais iniciados com o pai.

Aos dezasseis anos parte para Paris, onde foi discípulo de Aldo Ciccolini, no Conservatório Superior de Música e, em Itália, em cursos de aperfeiçoamento em Siena e Biella.

A estreia em concerto aconteceu em 1980, com a Orquestra Nacional de Toulouse, tendo tocado, desde essa data, com inúmeras orquestras internacionais e notáveis maestros, além de actuar também na música de câmara ao lado de prestigiados músicos. O primeiro disco de António Rosado, que já recebeu diversos prémios internacionais, foi gravado na década de 80, em Paris, dedicado a Enescu.

Criada recentemente em Portugal

Associação Lusoibéria quer construir Lar para emigrantes

O Solicitador António Pedroso Leal é o Presidente da recentemente criada Associação Lusoibéria e quer criar em Portugal um lar para acolhimento de ex-emigrantes.

A associação não tem fins lucrativos e tem a sua sede em Lisboa. É constituída por advogados, economistas, notários e licenciados em várias áreas. Todos têm em comum o sentimento de que há necessidade de prestar apoio aos mais de cinco milhões de Portugueses que residem fora de Portugal.

Para o próximo mês de Outubro, a associação anuncia a organização de um jantar, a ter lugar na localidade de Fátima "para potencializar intercâmbio e relacionamento entre emigrantes e instituições" explicou ao LusoJornal o Presidente António Pedroso Leal, de passagem por Paris.

"Queremos e podemos ajudar, sobretudo a estabelecer contactos e em termos de consultadoria, encaminhando as pessoas para os profissionais competentes" diz Pedroso Leal. "Somos muitos e podemos centralizar informações. Por exemplo, como arrendar uma casa, como se matricular numa universidade em Portugal ou como levar um grupo de folclore português à Austrália". Os exemplos de necessidade de consulta jurídica são muitos. "Para problemas com partilhas em Portugal. Sabemos que são sempre assuntos difíceis. Ora nós podemos ajudar" completa Pedroso Leal. "São problemas que temos encontrado no nosso dia-a-dia e cuja ajuda pode ser generalizada".

O Presidente da Associação Lusoibé-



António Pedroso Leal, Presidente da Lusoibéria

rica tem um olhar crítico para com as autoridades portuguesas. "Os Governos deviam dar mais atenção às Comunidades portuguesas. Devia dar mais atenção afectiva. Sabemos que estamos todos numa Aldeia Global, mas não devemos perder a ligação à Pátria". E acrescenta dizendo que sabe que "os emigrantes se queixam muito dos Governos".

O Lar que a associação quer criar em Portugal destina-se a emigrantes que queiram regressar a Portugal "para acabar os dias" e não têm

apoio familiar. "Pretendemos criar um Lar de média-alta gama. No jantar que vamos organizar em Outubro, queremos apresentar um primeiro estudo de viabilidade económica para este projecto". Segundo o dirigente da associação, "este é um problema em Portugal e que se levanta até para os emigrantes que têm familiares em Portugal e que não têm onde os instalar comodamente e com o devido apoio social". O projecto tem pois dois públicos diferentes, prevê cerca de 50

camas numa primeira fase e deve ser participado pela Segurança Social.

António Pedroso Leal é licenciado em solicitadoria. Quer dizer que cumula as funções que em França são habitualmente da responsabilidade dos Notários e dos 'Huissier de Justice'. Vem frequentemente a Paris por razões profissionais e afirma conhecer a "situação" que vivem os Portugueses residentes em França. É ainda Presidente da Associação de Judo do distrito de Santarém e Presidente da Assembleia geral dos comerciantes da região de Torres Novas. Também é Presidente da Federação portuguesa de Jujitsu e reside em Torres Novas.

Numa das suas visitas a França conheceu o judoca Christophe Lopes que hoje integra a Selecção nacional portuguesa e já é Campeão nacional na categoria de juniores. "Este é um bom exemplo de que a ajuda pode ser importante, mesmo neste quadro desportivo".

António Pedroso Leal diz ainda ao LusoJornal que o nome da associação não está relacionado com nenhum sentimento de 'iberismo'. Pode efectivamente prestar a confusões.

Carlos Pereira

Lusoibéria

Avenida 5 de Outubro,
n°54 - 1° Dto
Lisboa
alusoiberia@gmail.com
www.entrecidades.com

Cap Magellan ganha concurso português de prevenção rodoviária

A associação de jovens luso-descendentes, Cap Magellan é, pela primeira vez, vencedora do concurso de segurança rodoviária "Reduzir a velocidade nas Estradas Portuguesas" do Ministério da Administração Interna. Na edição referente a 2008, a Cap Magellan vai receber 30 mil euros pela sua campanha de segurança rodoviária "Secur'été 2008".

Os resultados do concurso foram apresentados no dia 13 de Maio no Ministério da Administração Interna, em Lisboa, com presença do Ministro da Administração Interna, Rui Pereira. A associação Cap Magellan teve presente na cerimónia e apresentou a sua campanha de segurança rodoviária "Secur'été 2008". Pelo sétimo ano consecutivo, a Cap Magellan organiza a campanha de informação, de sensibilização e de segurança rodoviária durante as principais datas de partida e de regresso de férias no percurso França/Portugal e durante o mês de Agosto em Portugal. Esta campanha "Secur'été 2008 - Été au Portugal", que será lançada em Julho de 2008 nos arredores de Paris, tem por objectivo sensibilizar os emigrantes residentes em França que no mês de Agosto se deslocam de carro a Portugal. No âmbito da iniciativa, a associação pretende lançar a edição do Guia Prático do Verão 2008 com páginas de sensibilização sobre a pre-

venção rodoviária e a realização de acções de prevenção e de distribuição de testes de alcoolémia nas festas organizadas em Portugal no mês de Agosto.

Membros da associação e voluntários vão estar presentes nas auto-estradas portuguesas, espanholas e francesas e nas fronteiras a distribuir os suportes de comunicação e de informação da campanha.

Além do projecto da Cap Magellan, o concurso atribuiu apoios financeiros a outras sete entidades para "acções pontuais": Prevenção Rodoviária Portuguesa (905 mil euros), Associação para a Promoção da Segurança Infantil (65 mil euros), Deco (36 mil euros), ANEBE e GARE (60 mil euros), Fundação da Juventude (38 mil euros), Associação Humanitária

dos Bombeiros de Valdevez (40 mil euros) e Associação Salvador (21 mil euros).

Criado há três anos, o concurso de Segurança Rodoviária do governo português tem como objectivo promover iniciativas no âmbito da prevenção e da segurança rodoviárias, como o conhecimento das regras básicas de circulação rodoviárias, as boas práticas e a melhoria do desempenho na condução do comportamento nas estradas, a concretização dos objectivos propostos pela União Europeia no âmbito da Carta Europeia da Segurança Rodoviária e o desenvolvimento de estudos que concorram para um maior conhecimento sobre a segurança rodoviária.

Exposition sur les Açores à la Mairie de Tours

«Açores, îles atlantiques du Portugal» est le titre d'une exposition qui a été présentée au public, à l'Hôtel de Ville de Tours, pendant un mois, jusqu'à samedi dernier. L'exposition a été organisée par l'Association France-Portugal de Tours en partenariat avec la Ville de Tours.

Les 59 photos exposées sont le résultat d'un voyage organisé par l'association aux Açores, en 2005, enrichies de textes des romans «Mau Tempo no Canal» de Vitorino Nemésio e «Gente Feliz com Lágrimas» de João de Melo. Ce projet vise à faire connaître ces 9 îles en plein milieu de l'océan Atlantique dont on ne connaît aujourd'hui que son anti-cyclone ou encore le joueur de foot Pedro Pauleta. D'ailleurs, un maillot dédicacé du joueur du PSG a été exposée, lui qu'on nomme «l'aigle de l'Atlantique» car il est originaire de l'île de Saint Miguel.

Rencontre autour du Portugais à la Sorbonne Nouvelle

L'association Voix Lusophones, en collaboration avec le Département de Portugais de Paris 3 et la Sorbonne Nouvelle, organise les «Rencontres autour du Portugais - Recherche et Carrières Professionnelles», ce vendredi 23 Mai, toute la journée, à la Sorbonne Nouvelle (13 rue de Santeuil - 75005 Paris - Salle Las Vergnas - 3^{ème} étage).

Ce Forum est ouvert aux étudiants et aux lycéens.

Voix Lusophones est l'association des étudiants de portugais de Paris III. Ses objectifs sont de proposer une information permanente sur la vie universitaire et de fédérer les étudiants autour d'un projet culturel pertinent.

La rencontre du 23 mai avec les étudiants et les lycéens d'Ile de France permet à l'association de présenter les perspectives professionnelles ouvertes aux diplômés de portugais.

Voix Lusophones

<http://voixlusophones.canalblog.com>

www.lusojournal.com

Apresentador da televisão gostava muito de fado

Tony Gama presta homenagem a Pascal Sevrán

Após diversos boatos do possível desaparecimento, desta vez a notícia foi infelizmente verdadeira: o animador de televisão, bastante conhecido do grande público Pascal Sevrán, faleceu no passado dia 9 de Maio, aos 62 anos de idade. Após ter animado durante 17 anos os conhecidos programas "La Chance aux chansons" seguido de "Chanter la vie", Pascal Sevrán retirou-se do panorama audiovisual, em Setembro do ano passado.

É nesta altura que o animador começa a sentir «oficialmente» o desgaste da doença. Pascal Sevrán era esperado em Janeiro passado, num regresso ao canal público, mas o seu estado já não lhe permitia.

Animador mas também escritor, inicia-se no panorama musical nos anos 70. Seguidamente inicia a sua própria carreira musical, com um álbum em 1991, intitulado "Sucessos Franceses". Mas é com os seus livros que ele terá marcado os espíritos mais sensíveis. Desde 2000 que publicava cada ano, um volume do seu jornal íntimo. Neste salientava sobretudo o amor e a lembrança de um homem, Stéphane, que terá amado durante 18 anos. Assumidamente homossexual o animador-escritor foi o centro de um escândalo, em 2006 ao exprimir a sua opinião sobre a fome em África.

Alguns cantores e artistas portugueses conheceram o Pascal Sevrán, como Isabel Lima, Filipe Morais, Mark Gama, Nuno, Tony Carreira, Rancho folclórico de Draveil, Catherine acor-



■ Pascal Sevrán com Tony Gama

deonista, etc. Algumas foram mesmo intervenientes nos seus programas, dentro dos quais Tony Gama e Paulo Marques com o grupo folclórico Rosa dos Ventos.

O cantor Tony Gama relembra o seu primeiro encontro com ele, "em Setembro de 1988 por ocasião de 'Reve de Vienne', a primeira opereta de Francis Lopez. Depois seguiu-se uma colaboração de 20 anos em televisão, espectáculos, tournées, produção de disco, etc".

Segundo o cantor português "esta amizade e colaboração, permitiu-me levar alguns conterrâneos à emissão

e apoiar outros para que enviassem cassetes ou CD's!". Pascal Sevrán abriu as portas a vários artistas Portugueses e destaca Tony Gama "uma cantora que lá passou várias vezes foi Marie Myriam de quem o Pascal gostava muito".

Tony Gama considera que o animador "era um grande profissional com quem muito aprendi. Bastante exigente, metódico, fiel amigo, que cuidava sempre do conforto dos artistas e colaboradores". Daqueles que trabalhavam consigo exigia concentração e profissionalismo, e quem não seguisse estas normas, não tra-

balhava com ele, simplesmente. Continua Tony Gama "tinha os seus defeitos. Mas quem os não tem? Graças a ele a minha carreira desenvolveu-se e hoje, se trabalho razoavelmente, se a minha carreira continua a manter-se bem de pé, muito tenho a agradecer-lhe. Permitiu-me cantar em Português várias vezes na televisão e ainda em espectáculos, o Fado que ele gostava muito".

Paulo Marques que conheceu o animador integrado no grupo folclórico Rosa dos Ventos aquando à deslocação ao programa, também compartilha com Tony Gama "esta grande perca para a cultura e para a canção francesa". Considera o associativo Paulo Marques que Pascal Sevrán "deu a conhecer vários talentos do mundo musical francês, entre eles Céline Dion. Outra das suas características é que ele se preocupava com a música feita não somente na capital, mas também aquela realizada na província".

Pascal Sevrán era grande admirador de Amália Rodrigues, mas acima de tudo era uma "enciclopédia" e grande defensor da canção francesa. Pascal Sevrán faleceu no dia 9 de Maio de 2008, na sequência um cancro de pulmão. Foi enterrado à Saint-Pardoux, perto da sua propriedade familiar de Morterolles-sur-Semme (Haute-Vienne), ao lado de seu pai e o seu amigo Stéphane, falecido em 2000.

■ Mónica Fins

Lyon, ILCP esteve de "Portas Abertas"



■ Jornada Portas Abertas no ILCP

Este fim-de-semana decorreu no ILCP, Instituto de Língua e Cultura Portuguesa em Lyon, mais uma jornada «Portas Abertas».

O dia teve como objectivo receber todos os interessados na aprendizagem da língua portuguesa, pais e alunos, informar as pessoas dos cursos de português que estão à disposição e proceder às inscrições para o próximo ano lectivo.

A escola lecciona o português desde o primeiro ciclo até ao ensino secundário com aulas de preparação para os alunos que queiram entrar nas escolas tecnológicas.

A instituição, que comemora no próximo ano 20 anos de existência, nasceu em 1989 com o objectivo de

ensinar a cultura e a língua portuguesas apenas a filhos de portugueses, mas agora já conta com um grande número de alunos estrangeiros, que frequentam na sua maioria a formações para adultos.

O LusoJornal falou com uma dessas alunas, que nos disse ser tão apaixonada pelo português que convenceu o filho a aprender também a língua de Camões: "Decidi estudar o português porque fui visitar Portugal e apaixonei-me tanto pela língua como pela cultura portuguesa. Fiquei com uma grande vontade de falar o português e resolvi inscrever-me nesta escola. Como estou a gostar, convenci o meu filho também a vir e agora estudamos aqui os dois. É uma língua difícil de aprender, mas por exemplo no caso do meu filho, que ainda é novo, fica a saber mais uma língua que é falada em muitos locais no mundo, o que é sempre uma mais valia para o seu futuro" concluiu.

A escola reservou uma surpresa aos presentes, que puderam assistir a um momento musical de fado com os artistas Raquel Fernandes e Chico Alentejano.

O ILCP é a única escola privada de português em Lyon e a única que tem os cursos reconhecidos pelo Ministério da Educação em Portugal até ao 9º ano.

■ Eva Pereira

www.ilcp.net / 04.78.93.38.88

Paula Gonçalves publica um livro sobre os casais mistos



L'association Les Mots Migrateurs présente le 24 mai, à 18h00, au Théâtre 95, en présence de l'écrivaine, le nouveau livre de Paula Gonçalves «Couples mixtes - Dans l'intimité des regards pluriels». La présentation du livre sera suivie de lectures et dédicaces par l'écrivaine, ainsi que l'exposition des photographies de Jean-Luc Eveno qui ont servi à illustrer l'ouvrage.

Couples Mixtes nous invite, au travers de 35 témoignages véridiques, recueillis par Paula Gonçalves auprès de couples mixtes, avec ou sans enfants, à nous immerger pudiquement quelques heures dans leur vie. Se sont des couples venus d'ailleurs et mariés en France. L'homme est marocain, portugais, la femme japonaise ou allemande, tout est possible dans les rencontres. Le livre nous

parle de regards pluriels, de cultures, de voix mêlées, de langues ou de religions, mais aussi de bonheur, d'amour, de gastronomie et de difficultés aussi. Car dans la rencontre naît le risque d'une relation à l'autre, mais aussi la richesse et la tendresse d'un autre regard sur la vie.

Paula Gonçalves est née à Lisbonne en 1965, mais elle vit en France depuis sa petite enfance après avoir suivi sa famille sur la route de l'émigration. Elle a obtenu une maîtrise de portugais à la Sorbonne et actuellement elle est journaliste territoriale à Cergy-Pontoise (magazines Douze comme Une et Sortir). Animatrice de radio à RGB 99,2 FM, elle a animé une émission quotidienne sur Radio Alfa. De 1989 a 2006, elle a enseigné le portugais et français langue étrangère. Membre fondateur de l'association Les Mots Migrateurs, un collectif d'écrivains, créé en 2006 dans le Val d'Oise, elle participe régulièrement à des soirées de poésie et a animé diverses manifestations culturelles.

Jean-Luc Eveno est né en 1953 en Bretagne, et il a découvert la photo en noir et blanc à l'âge de 14 ans. En dehors de son activité de photographe industriel, il mène un travail de recherche personnel, en particulier sur les portraits et les paysages urbains. Il aime poser son regard sur notre quotidien entre poésie et harmonie.

■ Mónica Fins

L'or de Viana do Castelo en exposition à Bordeaux

Dans le cadre de la manifestation "Textes et Images du Portugal... Nous d'ici et d'ailleurs", l'association culturelle O Sol de Portugal accueille à Bordeaux en partenariat avec l'IUT Michel de Montaigne Bordeaux III une exposition photographique mise en forme par la Mairie de Viana do Castelo et ce depuis le 19 mai sur le thème de "l'or".

Cette exposition a été inaugurée en présence du Directeur des Affaires Culturelles de Viana do Castelo, António Leal à l'IUT Michel de Montaigne Bordeaux III, 1 rue Jacques Ellul, à 33080 Bordeaux.

Composée de cadres légendés, cette exposition permet de découvrir le travail des orfèvres et des artisans de Viana Do Castelo et de mettre en perspective ce travail qui s'inscrit dans l'histoire de la ville et de la région depuis des siècles et de prendre conscience de la symbolique de ces objets dans l'imaginaire et la culture de ses habitants.

L'or est connu comme le plus parfait des métaux, il a la brillance de la lumière et du soleil, les images catholiques et bouddhistes sont souvent revêtues de ce métal, pour le reflet de la lumière céleste. Selon les Brahmanes, l'or symbolise l'immortalité; pour les Aztèques il était associé à la peau neuve de la terre qui tous les ans rajeunissait à la saison des pluies; pour les Grecs, l'or rappelait le soleil symbolisant: fécondité, richesse, centre de chaleur et d'amour; pour les Égyptiens c'était la chair du soleil la déesse Hathor étant l'incarnation de ce métal; les catholiques représentaient en général Jésus Christ avec des cheveux blonds (dorés).

L'or est un métal noble par ses caractéristiques intrinsèques et par sa rareté dans la nature. Parmi les caractéristiques qui le distinguent des autres métaux, certains seront abordés par l'exposition: ductilité, rareté, couleur, l'aspect religieux à travers les siècles et les diverses formes d'amulette.

Os Nouvelle Vague em Ponta Delgada

Os franceses Nouvelle Vague actuaram no sábado passado no Teatro Micaelense, de Ponta Delgada, nos Açores, onde apresentaram o seu novo espectáculo, que "tem percorrido o mundo".

Os Nouvelle Vague têm realizado vários espectáculos esgotados em Portugal, com a primeira visita ao Lux em 2005 e a última actuação na Aula Magna e Teatro Sá da Bandeira, em Dezembro de 2007. A primeira parte do espectáculo (Concertos Íntimos) esteve a cargo de Gerald Toto, um dos vocalistas dos Nouvelle Vague, que paralelamente vem promover o seu último CD a solo "Kitchenette".

Vinhos portugueses brilham em Bordéus



O 15.º Concurso Mundial de Bruxelas realizou-se em Abril, no Palácio de Congressos de Bordéus, em França, e os vinhos portugueses conseguiram o excelente resultado de 133 medalhas, ou seja, 31% dos vinhos apresentados neste importante concurso foram medalhados. Uma medalha no Concurso Mundial de Bruxelas, onde um júri de 240 especialistas avalia vinhos de todo o mundo, é uma verdadeira consagração do trabalho dos produtores e uma marca que os distingue junto dos consumidores e dos apreciadores de vinhos.

De entre os vinhos premiados, figura o Aveleda Follies Chardonnay / Maria Gomes galardoado com uma Medalha de Prata.

Depois de ter recebido 87 Pontos por parte da prestigiada revista americana Wine & Spirits e de figurar numa selecção dos melhores vinhos realizada pela conceituada revista sueca Världens Viner, a qualidade deste vinho é assim, uma vez mais, reconhecida a nível internacional.

Conjugando as qualidades de uma casta internacional (Chardonnay) com as peculiaridades de uma variedade Portuguesa (Maria Gomes), este vinho integra a gama Follies, composta por cinco vinhos.

Os vinhos do Alentejo também estão de parabéns pois alcançaram 32 medalhas, várias delas para produtores do Baixo Alentejo. Deixamos aqui a lista dos premiados da nossa região e indicação dos que podem ser visitados no âmbito da Rota dos Vinhos do Alentejo:

Cortes de Cima Incógnito 2005 (Vidigueira) - Medalha de Prata
Cortes de Cima Touriga Nacional 2005 (Vidigueira) - Grande Medalha de Ouro

Herdade da Capela Pias 2004 (Serpa) - Medalha de Prata
Herdade das Barras 2004 (Alvito) - Medalha de Ouro

Herdade do Peso Colheita 2005 (Vidigueira) - Medalha de Prata
Herdade do Peso Reserva 2004 (Vidigueira) - Medalha de Prata

Herdade dos Grous 2006 (Beja, Rota dos Vinhos) - Medalha de Prata
Herdade dos Grous Reserva 2006 (Beja, Rota dos Vinhos) - Medalha de Prata

Herdade Grande Reserva 2006 (Vidigueira, Rota dos Vinhos) - Medalha de Ouro

Herdade Paço do Conde Reserva 2005 (Beja) - Medalha de Ouro

Cinema brasileiro

“A Casa de Alice” estreia em Junho, em Paris

A Casa de Alice, do cineasta brasileiro Chico Teixeira, estreia-se em Paris, no dia 4 de Junho 2008. É o primeiro filme, digamos de ficção de Chico Teixeira, que tem trabalhado como realizador de documentários desde 1989. O seu primeiro, “Favelas”, teve prémios no Brasil, em Espanha, no Chile e em Portugal (Festival Internacional do Algarve).

Carla Ribas (Alice), começou a carreira cinematográfica aos 35 anos, este é o seu primeiro papel principal, no cinema. Chico Teixeira viu várias actrizes mas em Carla ele “descobriu” imediatamente Alice.

O filme passa-se nos subúrbios de S. Paulo, no apartamento de Dona Jacira, mãe de Alice, com quem ela vive mais o marido, quase sempre ausente, e os três filhos que evoluem ao deus-dará. É Dona Jacira que faz todo o trabalho em casa e é tratada sem consideração por parte do genro e netos.



■ A Casa de Alice

Aspectos psicológicos e sociais de uma manicura que tem quarenta anos, trabalha num salão de beleza médio, obrigada a engolir as piadas mais ou menos delicadas de

uma clientela modesta.

Chico Teixeira diz que toda a vida sonhou contar uma história simples de gentes simples, sem herói, sem mortes e na verdade este

filme é o dia a dia de uma mulher com as suas frustrações quotidianas, onde ninguém sabe para onde vai, que fazer, histórias de amor mesquinhas, laços de família que se deterioram e se quebram a cada passo.

O filme não tem música, o fundo musical é a rádio e a televisão acesas e a ronronar noite e dia. A verdade dos nossos dias levada a extremos.

Lindomar, o marido de Alice, homem sem escrúpulos conduz um táxi e as adolescentes são o seu passatempo preferido. Entretanto aparece um amigo de infância de Alice, Nilson, ela crê firmemente que chegou a sua hora de tirar a desforra da vida que tem levado, de realizar os seus sonhos românticos, de mudar de vida, de encontrar uma segurança financeira. Mais uma vez, ela acalenta ilusões que não a conduzem a parte nenhuma...

■ Maria Fernanda Pinto

Peregrinação a N. Senhora de Fátima em Lyon/Fourvière



■ Procissão em Lyon

No fim-de-semana passado, dias 17 e 18 de Maio, o Conselho Pastoral e a Comissão de Fátima/Fourvière organizaram a peregrinação anual em honra de Nossa Senhora de Fátima.

No sábado 17, centenas de pessoas participaram a procissão de velas e numa subida penitenciaría dos jardins de Foguete com a animação do Padre Rui Pedro da Silva vindo de Roma onde reside actualmente, ele é natural de Peniche.

No domingo 18, decorreu a celebração da eucaristia, seguida da procissão nas ruas adjacentes da Basílica de Ouvirei. De novo centenas de pessoas vieram exprimir a sua fé Mariana neste ambiente assim criado, de oração e de agradecimentos.

Estavam presentes o responsável da Basílica o Padre Juan e o Vice-Cônsul Sabino Pereira em representação Consular portuguesa.

«De ano para ano temos vindo a registar um aumento dos peregrinos, mas também temos a considerar a presença dos muitos portugueses que chegaram na última vaga da emigração aqui na nossa região desde há já três ou quatro anos», declarou ao LusoJornal o

padre Joseppe Fochesato, responsável da pastoral portuguesa em Lyon.

Esta peregrinação Fátima /Foguete existe há já 40 anos e nos anos 90 foi criado um altar onde está exposta a imagem de Nossa Senhora de Fátima em permanência na cripta de S. José, igreja situada sob a basílica de Fourvière. Ponto de oração e recolhimento na fé Mariana das comunidades de toda a região de Lyon.

Durante o mês de Maio, o mês de Maria, diversas Comunidades portuguesas em volta de Lyon veneram a Virgem Maria, como por exemplo em Brigais, St. Genis Laval, Jassens Routier e Montuel entre outras. “Estas manifestações de fé, estes sinais de espiritualidade são muito importantes também para as outras Comunidades não portuguesas, somos assim força de exemplo, isto é muito positivo” declarou o Padre Rui Pedro da Silva ao LusoJornal.

Citamos também a presença de Comunidades lusófonas como Cabo Verdeanos Angolanos e Brasileiros que se uniram a Comunidade portuguesa, na mesma devoção à Virgem Maria.

■ Jorge Campos

Festa em Honra de N. Sra de Fátima em Corbeil-Essonnes

Não fugindo à tradição, uma equipa de animadores portugueses da Catedral de St. Spire de Corbeil Essonnes, vão levar a efeito neste próximo fim-de-semana (24 e 25 de Maio) a sua tradicional festa em Honra a Nossa Senhora de Fátima com o seguinte programa:

Sábado 24 de Maio, às 20h30, Terço e Procissão de Velas em volta da Catedral de Saint Spire.

Domingo 25, às 09h00, Missa na Catedral de Saint Spire rezada pelo Padre Filmon em Honra de Nossa Senhora de Fátima. Às

12h00, no Parque Albert Dalimier (junto ao Palácio de Desportos), início do Festival de folclore com os seguintes grupos: Santo António de Paris e Tradições de Portugal de Corbeil Essonnes, onde também actuam o “Grupo Splash” e a cançonetista Paula Soares.

A entrada é gratuita, e não faltará o tradicional bar com especialidades portuguesas, sendo sorteado no final muitos prémios oferecidos pelo comércio local.

■ Alfredo Cadete

Actividades da associação de Neuville



Fundada em 1981 a Associação Cultural e Desportiva de Neuville (69) tem hoje um papel importante nesta região onde a Comunidade portuguesa reside em grande número. Tem sede própria que lhes é oferecida pela Câmara, e é então um grande ponto de encontro da Comunidade que adere às suas actividades anuais.

Passeios, convívios, jantares espectáculos, e a participação a eventos sociais e desportivos da vila são as actividades principais da associação. Um evento importante para o qual a associação é solicitada e muito apreciada, é a

Feira anual de Neuville que acolhe milhares de pessoas e onde a associação prepara pratos regionais e tradicionais portugueses para os visitantes.

Agostinho Neto, Presidente eleito há três anos, tem a sua equipa de Direcção que nomeamos: Vice-Presidente António Monteiro, Secretário Sérgio Teixeira, Vice-Secretário Fernando Andrade, Tesoureiro José Carlos Lopes, Vice-Tesoureiro Jorge Teixeira.

Ela conta ainda no seu seio dois grupos de danças modernas “Jovens em Delírio” e “Chuva de Estrelas” e que têm como responsáveis Helena Fernandes e Sylvie Rego. Estes grupos apresentam as suas criações em eventos da associação e respondem a muitos convites que lhes são feitos no decorrer do ano por outras associações.

A sede está aberta aos domingos, das 10h00 às 12h30 e de tarde das 14h30 às 19h00.

■ Jorge Campos

Entreprises

Carlos da Silva, PDG de Go Voyages veut doubler son chiffre d'affaires

«Si j'ai réussi à faire de Go Voyages ce qu'elle est aujourd'hui c'est parce que j'ai réussi à réunir autour de moi différentes compétences fondamentales et complémentaires». C'est là le principal message de révélation suscitée par Carlos da Silva, PDG de Go Voyages, l'opérateur touristique leader du marché français dans les ventes de voyages en ligne. Dans une interview exclusive consacrée au site Internet de la Chambre de Commerce et d'Industrie Franco-Portugaise, le dirigeant luso-descendant commente minutieusement son parcours hors du commun, révélant un à un les secrets de son ascension et de la croissance fulgurante d'une entreprise qui atteint aujourd'hui un chiffre d'affaires de plus de 500 millions d'euro.

Une culture du dialogue entre les différents départements de l'entreprise ainsi qu'une gestion des ressources humaines tournée vers la motivation individuelle, sont les principaux «ingrédients» conseillés par Carlos da Silva pour générer le succès et la croissance des petites entreprises mais également pour que celles-ci puissent affronter les leaders du marché de leur secteur respectif. Dans ce sens, le Président explique



Carlos da Silva, DG de Go Voyages

pas à pas comment ces bons procédés furent à l'origine d'une innovation décisive - la création du moteur de recherche Go Speed - qui constitua le virage décisif dans l'histoire de Go Voyages. "Avec l'explosion de

l'utilisation d'Internet, les agences ont dû choisir: soit elles utilisaient notre solution soit elles renonçaient à vendre sur Internet", explique Carlos da Silva, tout en sachant que l'entreprise est passée de 10 à plus

de 300 collaborateurs en moins d'une décennie.

Avec aujourd'hui 95% de ses ventes réalisées via Internet - contre environ 10% il y a dix ans - l'opérateur touristique français se trouve en plein lancement du processus d'internationalisation, sous la marque Govolo. "Aujourd'hui, notre marché est fait d'internautes français mais depuis janvier nous avons intégré l'Espagne et nous parions désormais sur les marchés italiens et portugais pour le mois de juillet" affirme Carlos da Silva. Le dirigeant avance également qu'il investira dans un second temps en Europe du Nord, afin d'atteindre l'objectif d'un million d'euro de chiffre d'affaires. "A partir de septembre 2008 nous allons investir en Irlande et en Belgique, et vers la fin de l'année en Allemagne et aux Pays-Bas. D'ici à 2009, nous allons déjà entrer dans 15 pays européens".

La CCIFP, dont le siège est à Paris, intègre plus de 120 entreprises, représente actuellement 6.000 employés et approximativement 3,5 millions d'euro de chiffre d'affaire.

L'article intégral est disponible sur www.ccfip.fr.

CCIFP: Forum des Entrepreneurs et Managers Portugais et Luso-descendants de France



La Chambre de Commerce et d'Industrie Franco-Portugaise (CCIFP) organisera le 2ème Forum des Entrepreneurs et Managers Portugais et Luso-descendants de France. «Cet événement sera réalisé en partenariat avec la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris et de l'AICEP Portugal Global, et sous l'égide de l'Ambassade du Portugal à Paris et la grande implication de l'Ambassadeur António Monteiro» dit un communiqué de la CCIFP envoyé à la presse.

Après une première édition en 2006, qui a rassemblé plus de 300 entrepreneurs et cadres dirigeants, cette deuxième édition aura lieu le 3 juin, dans les locaux de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris et attend environ 400 entrepreneurs.

Le Président de la CCIFP, Carlos Vinhas Pereira, estime que le Forum constitue la manifestation entrepreneuriale la plus importante de la communauté portugaise et luso-descendant en France, et que cette deuxième édition représente une opportunité pour les centaines d'entrepreneurs et de cadres qui y seront présents. « Il s'agit d'un événement dont le format a été spécialement conçu pour favoriser le débat d'idées et la réflexion entre les entrepreneurs portugais ou d'origine installés aussi bien au Portugal qu'en France. La promotion des échanges commerciaux et des investissements entre les deux pays est au cœur de ce Forum », souligne le Président de la CCIFP. Compte tenu de son importance

pour les relations franco-portugaises l'événement comptera avec la présence des deux Premiers Ministres ou leurs représentants gouvernementaux. En dehors des nombreuses interventions de chefs d'entreprises au cours de tables rondes, les résultats d'une grande étude «Entre maturité et modernisation: La préparation des entreprises luso-descendantes de France pour faire face à l'avenir» sera présentée.

Préparée par la CCIFP, cette étude se veut «la plus ambitieuse qui ait jamais été réalisée sur le tissu entrepreneurial portugais et luso-descendant en France», en passant en revue des sujets tels que l'innovation, l'allocation stratégique de ressources, la gestion de l'image, l'utilisation de nouvelles technologies de communication et les motivations d'investissement au Portugal.

Siégeant à Paris, la CCIFP compte plus de 120 membres, qui représentent environ 6.000 salariés et 3,5 milliards d'euros de chiffre d'affaires. L'inscription au Forum est gratuite et peut-être effectuée sur le site de la CCIFP, ou par téléphone, au 01.78.09.00.41.

www.lusojournal.com

Cannes: Festival com adaptação de Saramago e homenagem Oliveira



Uma história escrita pelo Nobel da Literatura José Saramago e adaptada para cinema pelo realizador brasileiro Fernando Meirelles, "Blindness", abriu na semana passada oficialmente o LXI Festival de Cannes, em França, que irá ainda homenagear Manoel de Oliveira.

"Blindness", que teve antestreia mundial em Cannes mas sem a presença do escritor português, integra a competição oficial ao lado de outras 21 longas-metragens. Em competição pelo prémio máximo, a Palma de Ouro, estão ainda, entre outros, "Adoration", de Atom Egoyan, "Che", de Steven Soderbergh, "Changeling", de Clint Eastwood, "Linha de Passe", de Walter Salles e Daniela Thomas, e "Palermo Shooting", de Wim Wenders.

Manoel de Oliveira esteve em Cannes para ser homenageado pela organização do Festival pelo seu contributo para a história do cinema. Domingo passado, no Grand Théâtre Lumière, foi exibido "Douro, faina fluvial", o primeiro filme do decano cineasta português. Na sessão esteve presente o Ministro da Cultura português, José António Pinto Ribeiro.

Nesta edição do Festival de Cannes, que termina a 25 de Maio, haverá apenas dois filmes portugueses em exibição oficial: "Aquele querido mês de Agosto", de Miguel Gomes, que passa na Quinzena de Realizadores, e a animação "Até ao texto do mundo", de Carlos Silva, António Costa Valente e Vítor Lopes.

Associação Luso-Portuguesa
Organiza

CURSOS DE LÍNGUA E CULTURA PORTUGUESAS

De língua ao léxico, de gramática e cultura, com histórias e mais... lusojournal.com

Para mais informações é melhor ligar para:
01 78 09 00 41

Participa no projeto de promoção cultural de LUSOJORNAL

Transports **M.R.T.I**

Procura Motoristas SPL e PL

Agência de Paris | Agência de Lyon

Tél.: 01.41.55.17.00 | Tél.: 04.37.25.16.30

António Zambujo apresenta "Outro Sentido" em Tours

No próximo dia 27, António Zambujo apresenta-se em França. No seu concerto em Tours, Zambujo interpretará temas que compõem "Outro Sentido" (Ocarina 2007), o seu mais recente trabalho discográfico.

Neste espectáculo, António Zambujo interpretará fados "clássicos" considerados verdadeiras pérolas do cancionário português como "Amor de mel, amor de fel", "Fado menor" (com letra da poetisa Maria Manuel Cid), "Nem às paredes confesso" (um clássico de Max, cantor preferido de Zambujo e grande referência no seu trabalho), "A nossa contradição" (tema com música de Alfredo Marceneiro e letra da fadista Aldina Duarte), além de "Fadista Louco" e "Foi Deus" (ambos fados compostos pelo alentejano Alberto Janes).

Para além dos fados, o público de Tours também terá oportunidade de ouvir temas populares como o "Chamateia", da autoria do açoriano Luís Alberto Bettencourt e Para que quero eu olhos", uma delicada recriação do tema imortalizado na voz de Adriano Correia de Oliveira.

"Quando tu passas por mim" e "Lábios que beijei", dois conhecidos clássicos da MPB receberão também surpreendentes interpretações de Zambujo, assim como o emblemático "Eu já não sei", conhecido pela interpretação de Carlos Ramos.

Ao longo do espectáculo, António Zambujo e os seus companheiros de palco também não deixarão de interpretar êxitos dos discos anteriores como "Senhora da Nazaré", "Pra onde quer que me volte", "Aquela janela virada pro mar", entre outros.

A acompanhar António Zambujo, estarão os músicos Paulo Parreira (guitarra portuguesa) e Ricardo Cruz (contrabaixo).

Em Novembro, retorna à França para mais dois concertos no Théâtre de la Ville de Paris.

Georges Moustaki cantou em Lisboa

O cantor Georges Moustaki, de 73 anos, realizou um concerto dia 19 de Maio, no Centro Cultural de Belém, onde apresentou o seu último álbum, "Vagabond". O disco, gravado parcialmente no Brasil em colaboração com o músico Francis Hime, aborda as relações de Georges Moustaki com as suas origens gregas, o Brasil, as memórias, os amores e a vida. Com uma longa carreira como cantautor, com temas como "Méthèque", "Milord", "Dame Brune", entre outros interpretados por grandes nomes da canção francesa, Georges Moustaki, nascido no Egipto, foi em 1951 para Paris, tendo sido influenciado por Georges Brassens.

Jeune Dj portugais, ne montre jamais son visage

Dj Zeblak vient de lancer "Tuga MixFrance Connection"

D'origine portugaise, Dj Zeblak vient de lancer une mix-tape 'Tuga MixFrance Connection' regroupant les meilleurs rappeurs portugais et français. «Il s'agit de mon dernier projet, complètement mixé sans aucun espace blanc, avec plusieurs morceaux que j'aime beaucoup».

Zeblak marque cependant un petit stand-by dans sa carrière de Dj solo. «J'ai une petite fille et je dois désormais me concentrer plus sur ma vie de famille. Je reviendrais plus tard en force!» Vraie icône du hip-hop-tuga, Dj Zeblak est respecté par les amateurs et passionnés de la musique en France et au Portugal, sans oublier les communautés portugaises dans le monde entier, pays lusophones, USA, Canada, Chili, Suisse, Belgique, Luxembourg, UK, etc.

Zeblak compte déjà plusieurs années derrière lui avec plusieurs net-tapes. Il commence à l'âge de 13 ans à mixer, notamment pendant les vacances, à la Radio portugaise de Mirandela d'où il est originaire. «Je faisais partie d'un collectif DS (Direcção Suprema), avec 13 autres portugais. Au fur et à mesure, j'ai commencé à écrire des paroles de chansons pour DS. En France, j'ai fondé le groupe ZAG avec AJT & Gajo-João. Vers mes 20 ans j'ai commencé à mixer tout seul, de la techno, house, dance, latino, kizomba, kuduro, rap US, ragga, j'aime bien être chez moi devant mon ordinateur et mixer avec des bons logiciels», dit-il en souriant.

Puis, il enchaîne en solo, à faire des



John Fernandes, alias Zeblak

mixtapes et remixes hip-hop français, américain et portugais bien évidemment. Très connu dans la Communauté des rappeurs portugais en France et au Portugal, Zeblak ne montre pourtant jamais son visage. «A l'époque mon pseudo était 'The Black', puis 'Zeblak'. Les raisons de ce pseudo? Parce que j'aime la couleur noire, parce que j'ai toujours aimé les musiques chantées par les Noirs, parce que je ne suis pas raciste surtout», dit-il au LusoJornal.

«L'important c'est de partager ma passion avec les autres et souvent quand ils me voient ils s'attendent à voir un noir et découvrent que je suis blanc. Donc, je suis juste une personne qui adore la musique,

donc pourquoi devrais-je montrer mon visage? Pas mal de peuple me connaît par rapport à mon implication au niveau de la musique, mais je veux à tout prix que ces auditeurs se concentrent plus sur mes travaux et non pas sur ma vie, mon visage», explique-t-il.

Inspiré de divers groupes et chanteurs, il aime aussi écrire les paroles des chansons en français, portugais, espagnol ou encore en anglais. Ses net-tapes sont régulièrement téléchargées gratuitement sur son site, et Zeblak poursuit en disant qu'il mixe pour le plaisir et aussi pour promouvoir le rap portugais en France. «Souvent des copains français apprécient le rap portugais, ils

regrettent juste ne pas comprendre le portugais. Avec Internet tout va tellement vite qu'on peut facilement partager sa musique».

Né en 1980, John Fernandes, alias Zeblak, est avant tout fier d'être portugais et revendique dès qu'il peut, ses racines. «Je mets en avant le rap portugais et j'essaie de le divulguer en dehors des frontières. Le rap portugais est fait par passion, non pas par business comme le rap français». D'après le jeune Dj, il y a de la place pour tous à partir du moment «où ils sont bons, peu importe l'âge».

Zeblak ne mixe jamais dans les discothèques, et tout ce qu'il fait dans la musique, il le fait sans gagner d'argent. Depuis 2006 il fait partie également d'un groupe Royal Kebab Delux composé de 6 DJ's, et ils ont sorti un premier album house avec des influences latines, rock, rap... un deuxième est déjà en préparation.

Le Rap Portugais en force...!

Clara Teixeira

<http://myspace.com/zeblakinho>
<http://zeblak92.skyrock.com>

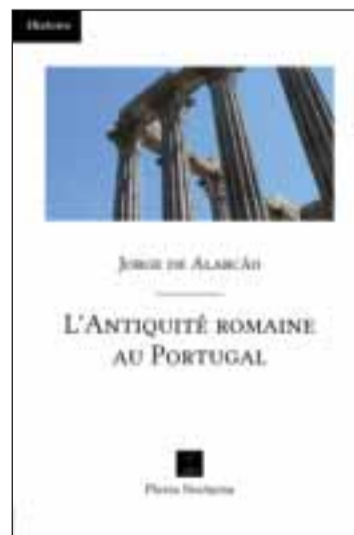
Livres: Carlos Leal édite la version française de «L'Antiquité romaine du Portugal»

L'éditeur indépendant Carlos Leal vient de publier un livre intitulé «L'Antiquité romaine au Portugal» écrit par le professeur Jorge de Alarcão.

Jorge de Alarcão est né à Coimbra en 1934. Ancien professeur et directeur de l'Institut d'archéologie de l'Université de Coimbra, Jorge de Alarcão est l'un des plus éminents archéologues et chercheurs portugais. Spécialisé dans l'Antiquité romaine et dans la recherche épistémologique, il a, au cours de sa carrière, dirigé en collaboration avec la mission archéologique française au Portugal les fouilles de Conimbriga et de S. Cucufate.

Paru en anglais en 1988 sous le titre «Roman Portugal» aux éditions Aris & Phillips et conjointement en portugais sous celui de «O domínio romano em Portugal» aux éditions Europa-América, le livre «L'Antiquité romaine au Portugal» est une introduction et une synthèse de la recherche historique et archéologique de la période romaine au Portugal.

Bien que dépassée dans certaines de ces affirmations et de ses hypothèses, cette œuvre de Jorge de Alarcão reste encore aujourd'hui la référence incontournable pour qui s'intéresse conjointement à cette période de l'histoire et à cet espace du globe. Divisé en huit chapitres et trois annexes qui apportent des compléments d'information spécifi-



ques à l'ouvrage (index des divinités, index des cités et principaux agglomérats urbains et cartes des sites romains au Portugal), celui-ci aborde aussi bien l'histoire événementielle, politique et temporelle de la période qui s'écoule de -218 à 409 que la culture matérielle des hommes de ce temps (vie économique, villas, religion et art) ou les structures globales (vie et divisions administratives du territoire, réseau urbain, voies romaines de circulation).

Il introduit aussi et surtout les problématiques qui sous-tendent l'état de nos connaissances et les développements de la recherche historique et archéologique de cette aire

spatio-temporelle. Les nombreuses cartes, dessins et photos qui émaillent le livre (91 illustrations + une série de 47 cartes qui couvrent l'ensemble du territoire et répertorient l'ensemble des sites romains connus, fouillés ou non) enrichissent et illustrent le texte.

Né le 25 octobre 1980 à Clichy-la-Garenne, Carlos Leal est éditeur, traducteur et graphiste. Il obtient, en 2003, la Maîtrise d'histoire en cotutelle (France-Italie) de l'université Denis Diderot Paris 7, spécialité histoire antique romaine.

Il crée en novembre 2007 les éditions Pluvia Nocturna qui ont pour vocation de proposer au plus large public possible un certain nombre de documents et informations à caractère historique et scientifique. Si le contenu se veut plutôt d'ordre général, parfois plus ou moins spécifique, il se veut aussi de qualité dans les données qu'il présente.

Projet économique puisqu'elles demeurent une entreprise, les éditions Pluvia Nocturna comme d'autres dans le domaine des sciences humaines cherchent aussi à être une source fiable de connaissance et une source de divulgation se présentant ainsi comme un projet idéologique et politique.

Célébrations de N. D. de Fátima, à Angoulême

Les apparitions de Notre Dame de Fátima (le 13 mai 1917) ont été commémorées à l'église St André, à Angoulême, du 13 au 18 mai, par les Portugais de Charente, avec la participation de Monseigneur Claude Dagens, Evêque d'Angoulême, du Père João Luis Teixeira Sampaio (originaire de Braga, Portugal) et du Père Patrick Braud, Curé de la paroisse Angoulême Centre Ville.

Le mardi 13 il y a eu une messe vivie d'un verre de l'amitié. Les 14 et 15 mai il y a eu un chapelet à l'église Saint André, avec répétition des chants. Une messe au eu lieu le vendredi 16 mai, le soir, à l'église de Sireuil. La messe messe franco-portugaise présidée par Mgr. Claude Dagens, a eu lieu le samedi 17 mai et a été suivie de la procession dans les rues de la vieille ville.

Le dimanche 18, à l'église St André a eu lieu une Messe solennelle franco-portugaise, suivie d'un vin d'honneur offert à tous par la Communauté portugaise. Dès 12h00, à la Maison Diocésaine pique-nique pour tous, où chacun a apporté son panier. Au cours de l'après-midi il y a eu des jeux, chants et danses.

L'événement a été organisé par Francisco Borges, Joana Lages, Luis Ribeiro, Joaquim Queiroga, Domingos Goncalves, Fernando Ascensão, Rogério Martins, José Goncalves, entre autres.

Exposição de Marco e Fábio Godinho no Instituto Camões, no Luxemburgo

De Paris a Echternach: em busca da ubiquidade

O artista plástico Marco Godinho, residente em Echternach (Luxemburgo), e o irmão, o actor e músico Fábio Godinho, actualmente a estudar em Paris, exploram as noções de espaço e tempo e lançam-se numa busca da ubiquidade, numa exposição conjunta inaugurada na quarta-feira passada, no Instituto Camões do Luxemburgo.

Com o tema "Sometimes be here and there at the same place" ("Estar às vezes aqui e ali ao mesmo tempo"), os talentosos irmãos apresentam uma instalação vídeo que explora as ideias de simultaneidade e duplicidade: duas pessoas, dois locais (Echternach e Paris), duas concepções (o espaço físico e o espaço mental).

Em duas telas, projectam-se em simultâneo os dois irmãos. De um lado, Marco Godinho, no seu atelier em Echternach, guia o irmão pelas ruas de Paris, por telefone, a partir do mapa da capital do Luxemburgo; na segunda tela, uma câmara de filmar acompanha a caminhada de Fábio pelas ruas da capital francesa, seguindo as indicações do artista plástico. Cartografia impossível que altera também as noções do tempo: a uma indicação de "vira à direita", Fábio responde "a cinquenta metros", reajustando as indicações dadas e prolongando o tempo da viagem.



Marco e Fábio Godinho (nos dois extremos) no Instituto Camões

Neste compasso de espera, o diálogo entrelaça-se entre indicações cartográficas numa simbiose, partilha e cumplicidade bem visível nos dois vídeos que fazem parte desta obra. A conversa que se estabelece é quase irreal e utópica, transportando o visitante para um espaço mental criado a partir de imagens reais.

Marco Godinho tenta em seguida guiar o irmão no percurso inverso, mas Fábio não pode realizar essa viagem, deixando transparecer a subjectividade do caminho percorrido, bem como as noções de simultaneidade, de deslocamento e de tempo. A partir dos vídeos, Marco Godinho recriou um conjunto de desenhos

também ali expostos.

Além destes, a mostra do IC inclui ainda outra obra sua já apresentada em França e no Luxemburgo: um conjunto de moldes em cimento feitos a partir de sapatos usados, oferecidos por transeuntes durante as suas exposições. Para o artista plástico, as esculturas assim obtidas representam uma cartografia ou arquitetura de viagens "impressas" no cimento, verdadeiras "pegadas" a três dimensões que retêm a história das passeatas dos seus antigos donos. O fio condutor que liga as diversas obras apresentadas - que incluem ainda uma espécie de "mapa em branco" do Luxemburgo, a comple-

tar pela imaginação do visitante - são os conceitos do tempo e espaço (mental e físico), temas de predilecção do artista plástico.

Na inauguração, o actor e músico Fábio Godinho protagonizou ainda uma performance durante a qual intercalou leituras de Fernando Pessoa e textos originais criados pelos irmãos, acompanhados à viola, bateria e sintetizador pelo cantor e músico, que impressionou vivamente o muito público que acorreu ao Instituto Camões.

Licenciado em Artes Plásticas pela Escola Nacional de Belas Artes de Nancy, em França, Marco Godinho já expôs no Museu de Arte Moderna Grão-Duque Jean (MUDAM) e é o único artista plástico do país a ter uma exposição permanente no Museu da Cidade do Luxemburgo.

O mais novo dos dois irmãos, Fábio Godinho frequenta o segundo ano de Formação Teatral na Escola de Arte Dramática Curso Florent e o primeiro da licenciatura em Estudos Teatrais na Sorbonne, em Paris.

A exposição está aberta ao público até 5 de Junho, no Centro Cultural Português (8, bd Royal, na capital).

■ Custódio Portásio
Jornal Contacto

Alice Machado à Bordeaux

L'association culturelle O Sol de Portugal dans le cadre de sa manifestation "Textes et Images du Portugal... Printemps Portugais" dont le thème de cette année est "Nous, d'ici et d'ailleurs" accueille les 16 et 17 mai l'écrivain portugais Alice Machado.

Alice Machado est née dans le Trás-os-Montes au nord du Portugal et vit en France depuis plus de vingt ans. Elle écrit ses ouvrages directement en français et s'implique activement dans leur traduction en langue portugaise.

Romancière et poétesse, elle est l'auteur de quatre romans dont: "Les silences de Porto Santo", "La couleur de l'absence", "La vallée des Héros". Elle a publié deux recueils de poésie "Éclats" et "L'agitation des rêves".

Elle rencontrera ses lecteurs: le vendredi 16 mai à 18h00 à la Librairie Georges, 300 cours de la Libération 33400 Talence, le samedi 17 mai à 11h00 à l'occasion d'un apéritif littéraire à la Bibliothèque Capucins-St-Michel, 10/12 place des Capucins 33800 Bordeaux. Infos: 05.56.01.04.19.

Le Palmarès du 10^{ème} Festival du cinéma brésilien de Paris

La première semaine du festival s'est terminée en beauté avec de nombreux prix décernés par un jury conquis! Cette année, le jury, composé d'Axelle Laffont, Catherine Wilkening, Alexandra Stewart, Nils Tavernier et Jean-Pierre Limosin, a souligné la vitalité et la singularité captivante du cinéma brésilien. Ce palmarès a été marqué par le souhait du jury de récompenser les sublimes actrices de cette sélection avec deux prix d'interprétation féminine.

Prix du jury du meilleur film ex-aequo: «Desert Heureux» de Paulo Caldas (Deserto Feliz) et «Mutum» de Sandra Kogut (Mutum). Prix du jury de la meilleure actrice: Nash Laila dans «Desert Heureux» de Paulo Caldas (Deserto Feliz) et Dira Paes dans «Incurables» de Gustavo Acioli (Incuráveis).

Prix du public: «Assainissement, le film» de Jorge Furtado (Saneamento básico, o filme).

Bicentenário da chegada de D. João VI ao Brasil

O Bicentenário da chegada de D. João VI ao Brasil é o tema do Colóquio Internacional que decorrerá nos dias 26, 27 e 28 de Maio na Fundação Calouste Gulbenkian, que reúne vários peritos internacionais sobre este assunto, os quais durante três dias vão tentar esclarecer o fenómeno que provocou este acontecimento histórico, do ponto de vista económico, político e cultural. O colóquio será coordenado por Jorge Couto, da Faculdade de Letras de Lisboa. Participarão vários nomes bem conhecidos, elementos de outras Universidades: Rio de Janeiro, Baía, Porto, Madrid, Paris e S. Paulo.

Também o Instituto Histórico-Geográfico do Rio de Janeiro e o Museu da Marinha de Lisboa, serão representados. Três dias que vão trazer, seguramente, novas teorias sobre este acontecimento, que tem entusiasmado tantos historiadores internacionais.

O que é que fez a família real portuguesa fugir para o Brasil? Segundo todos os historiadores, o êxodo para o continente americano era um projecto sempre latente na família real, cada vez que o reino estava em perigo. Mas em 1806, Napoleão no auge do poder, decretou o bloqueio continental contra a Inglaterra, intimando a Europa de cessar todo comércio com os ingleses. A Europa cumpre, mas a Inglaterra, velha aliada de Portugal a quem os portugueses sempre românticos, não queriam ser infieis, não.

D. João assina um acordo secreto com Londres pelo qual o Governo português ficava sob a protecção de George III. Napoleão furioso, perante "aquele insolente pequeno país que ousava fazer-lhe frente", orde-



Partida da Corte de Portugal rumo ao Brasil

nou ao General Junot de invadir Portugal. 25.000 homens marcharam sobre Lisboa de imediato. D. João, doente, incapaz de fazer face a tais acontecimentos, toma a decisão de fugir com toda a família, a corte e as suas jóias, os servidores, víveres, obras de Arte, lingotes de ouro, quer dizer 700 charrettes cheias, cujo conteúdo foi distribuído em 36 navios prontos a partir. Com a precipitação, conta Péroncel-

Hugoz, deixaram nos cais 60.000 livros da Biblioteca Real e toda a prata das igrejas, o que fez Bonaparte gritar: "aquele foi o único homem que conseguiu lograr-me!"

Foi assim que pela primeira vez um rei europeu se deslocou para uma colónia. Este êxodo marcou a História do Brasil. D. João organiza o Estado e dá ao Brasil uma unidade territorial, política, económica e linguística. Abre as portas ao comércio

mundial, cria o Senado, o Banco do Brasil, introduz a Imprensa e faz conhecer a Arte e a Arquitectura francesas.

Afirma o historiador francês Jean-Pierre Langellier, numa teoria contestadíssima: que todos os brasileiros dizem que se o país existe, é graças a... Napoleão! Esta nação existe porque Bonaparte obrigou a família real portuguesa a fugir para o Brasil onde cem dias mais tarde, a dinastia Bragança se instalou no Rio para sempre. Foi há dois séculos, no dia 7 de Março de 1808.

Por outro lado, os historiadores portugueses replicam que, enquanto na América espanhola as pessoas se atacam ferozmente, o Brasil começa a emancipar-se lentamente da tutela portuguesa e em 1815, quando D. João proclama "o reino unido de Portugal, Brasil e Algarve", o Rio de Janeiro igualava Lisboa. Um ano depois a corte volta para Portugal e o filho do rei de Portugal, D. Pedro I, será o primeiro imperador do Brasil.

■ Maria Fernanda Pinto

D. Carlos, um rei constitucional

Mesa redonda sobre a personagem que foi o rei D. Carlos de Portugal, no espaço-biblioteca da Fundação Calouste Gulbenkian no dia 19 de Maio das 18h00 às 20h00. Participantes: Manuel Braga da Cruz, Reitor da Universidade Católica de Lisboa, Rui Ramos e Yves Léonard, historiadores.

O nascimento do rei D. Carlos foi um verdadeiro alívio para a sucessão dinástica constitucional portuguesa, que assim se afastou das pretensões do ramo miguelista.

Desde muito cedo, D. Carlos recebeu cuidada educação reservada aos sucessores reais, incluindo o estudo de línguas estrangeiras. Viajou por várias cortes europeias e foi numa dessas viagens que conheceu a princesa Amélia de Orleães, filha primogénita do Conde de Paris, que veio a desposar em Lisboa em 1886. Subiu ao trono em 19 de Outubro de 1889, com a presença de D. Pedro II, Imperador do Brasil, exilado desde o dia 6 desse mesmo mês.

D. Carlos foi um homem considerado pelos contemporâneos como bastante inteligente, pois apesar da grave crise que enfrentou no início do seu reinado face à Inglaterra, então a maior potência mundial, o Rei soube inverter a situação e, graças ao seu notável talento diplomático, conseguiu colocar Portugal no centro da diplomacia europeia da primeira década do século XX.

Portugal Vivo
www.portugalvivo.com
Precisa de um site Internet?
Portugal Vivo tem a solução
Contacte-nos,
eMail: internet@portugalvivo.com
Tél. 06.84.77.42.56

Agenda

Samedi 24 mai, 24h00

Tcheka- Lonji, spectacle traditionnel (musique capverdienne) à **Ivry le Hangar**.

Sábado 24 de Maio, 14h00

O grupo folclórico de Riom festeja os seus 37 anos na sala do Moulin em **Riom (63)** com um grande jantar típico português. Infos: 04.73.23.21.34.

Samedi 24 mai, 21h00

Concert de Pat Kay & Véronik, 9 rue Biscornet, à **Paris 12**. www.myspace.com/bethkay

Le dimanche 25 mai

Festival de danses modernes organisé par l'Association Franco-Portugaise d'Argenteuil, à la salle Jean Vilar, à **Argenteuil (95)**.

Domingo 25 de Maio

Festival de folclore organizado pela associação Os camponeses Minhotos, com os grupos Grupo folclórico Flor do Minho, Grupo folclórico de Riom, Grupo folclórico Bem Unidos, Grupo folclórico Camponeses Minhotos e um grupo folclórico de Périgueux. Salla Gallion, em **Gerzat (63)**.

Le samedi 31 mai, 19h30

Dîner suivi d'un spectacle de fado par le groupe A Severa, organisé par l'Association culturelle des Portugais, à l'Atrium, 3 parvis Robert Schuman, à **Chaville (92)**. Infos: 06.71.60.60.79 ou 06.20.66.54.16.

Le samedi 31 mai, 20h30

Nuit du fado avec Manuel Mendes organisée par l'Association Culturelle Rosita, Espace R. Gautier, à **Charvieu-Chavagneux (38)**. Infos: 06.72.94.60.72.

Le samedi 31 mai, 19h30

Dîner avec spectacle de fado animé par le groupe Severa, organisé par l'Association Culturelle des Portugais, à l'Atrium, 3 parvis Robert Schuman, à **Chaville (92)**. Infos: 06.71.60.60.79.

Le vendredi 6 juin, 23:00

Soirée au bateau Nix Nox organisé para Luxur, au Port de la Gare à **Paris**. Infos: 06.26.73.18.94.

Samedi 7 juin, 20h30

Soirée avec divers artistes, Lucenzo, Paula Soares, Emanuel, et animation du groupe Splash. Restauration sur place. Organisée par L'ACPPN de **Colombes (92)** au Parque de l'Ile Marante.

Le samedi 7 juin, 20h30

Concert de fado avec Kátia Guerreiro, organisé par l'Association Culturelle Portugaise, au Centre Culturel Boris Vian à **Les Ulis (91)**. Infos: 06.09.81.25.19.

Dimanche 8 juin, 14h00

Soirée avec divers artistes, Banda Lusa, Sabrina, Nelo Ferreira, le groupe folklorique Portugal Novo de Colombes e le groupe de danse moderne Noites de Verão. Restauration sur place. Organisée par L'ACPPN de **Colombes (92)** au Parque de l'Ile Marante.

Actividade principal da associação é o seu grupo de folclore

Noite de fado no teatro Atrium de Chaville

A Associação Cultural dos Portugueses de Chaville organiza no sábado 31 de Maio um jantar com um espectáculo de fado animado pelo grupo Severa a partir das 19h30, no Atrium, 3 parvis Robert Schuman, em Chaville (92).

A Associação Cultural dos Portugueses de Chaville já tem uma longa existência pois foi criada em 1979 por Francisco Pereira, na altura vice-Cônsul do Consulado de Paris. O objectivo era dar vida a um grupo folclórico que representasse o Ribatejo. Este grupo passou a intitular-se «Borda de Água de Chaville».

O grupo teve sucesso e a associação foi para a frente criando depois cursos de língua portuguesa da 6ª até ao Bac acompanhados por uma professora. A associação está neste momento dirigida por Amândio do Carmo, Presidente desde 1998, Paulo Jorge, Tesoureiro e Jorge de Abreu, Secretário e «conta com cerca de 70 famílias aderentes» declara Amândio do Carmo ao LusoJornal. A associação organiza todos os anos um Festival folclórico, a noite de Passagem de ano, a noite de Carnaval, uma Noite de fado e várias saídas com o grupo folclórico ao longo do ano.

A Noite de fado do 31 de Maio será



■ Grupo de folclore de Chaville

acompanhada por um jantar «que este ano quisemos diferente» explica o Presidente. «Com efeito, este ano trocamos o habitual Bacalhau à portuguesa, para variar um pouco, por carne de porco à alentejana» informa Amândio do Carmo. Assim o jantar será composto por: uma entrada, carne de porco à alentejana, queijo e salada, sobremesa, bebidas e café.

À procura de novos membros para o grupo, a associação informa que será com prazer que acolherá todos

os ribatejanos e não só que queiram integrar o grupo para continuar a dar vida aquela grande família que constitui o grupo Borda de Água de Chaville e para que se perpetuem os usos e costumes ribatejanos.

Os ensaios realizam-se no Centre de Loisirs, rue du Petit Bois, em Chaville, todos os sábados, das 21h00 às 23h30.

Para informações e reservas para a Noite de fado, contactar pelo telefone: 06.71.60.60.79 ou 06.20.66.54.16.

Grupo Severa

Adriano Dias, músico, é fadista (fado de Lisboa e de Coimbra) há mais de 40 anos e criou em 1998 em Nozay (91) a Agência Internacional de Espectáculos A Severa e daí o grupo «Severa». Segundo Adriano Dias, «este grupo tem a particularidade de não produzir sempre os mesmos artistas pois conforme os contratos ou os pedidos dos clientes cada actuação pode trazer artistas diferentes». Enquanto organizador, músico e fadista, Adriano Dias é a peça número um do grupo à volta do qual giram uma diversidade de artistas. Na Noite de fado a 31 de Maio em Chaville, os artistas presentes serão os fadistas Jenifer Rainha e Diogo Rocha que trazem até nós o fado tradicional de Lisboa. Serão acompanhados à guitarra por Alberto Maia e à viola pelo próprio Adriano Dias.

Depois da actuação de fado, seguirá um baile com um «disco-jockey». A agência Internacional de Espectáculos A Severa encarrega-se de todo o material de decoração, luzes, etc.

■ Eunice Martins

Tel: 06.03.00.76.88 ou 01.60.14.42.14.

“Soirée dançante” em Vitry-sur-Seine

A associação Arc en Ciel La Source, organiza no próximo dia 7 de Junho, uma «soirée dançante» em Vitry-sur-seine (94).

A associação dirigida por Laura Martins organiza uma esta festa na sala Robespierre que se encontra por trás do 'Lider Price', perto da Mairie de Vitry-sur-Seine (94). O início da «soirée» está previsto para as 19h00 e será acompanhado por um grupo musical. O jantar é composto por: entradas variadas, seguidas de três pratos (leitão, rosbeef e arroz à valenciana). Para a sobremesa poderá deliciar-se com bolo de rei e pudim. O preço para a «soirée» com o jantar incluído é de 35 euros.

A associação também estará presente das 10h00 às 17h00 na festa do «Lilas» no dia 1 de Junho que terá lugar no Parc des Cygnes, rue du 18 juin 1940, em Vitry-sur-Seine. O evento contará com a presença de cerca de 150 associações. Durante a festa, a associação Arc en Ciel La Source apresentará as suas actividades e terá um serviço de bar com bacalhau assado, sardinhas, mergueses, batatas fritas, cerveja portuguesa, sangria e champanhe. Para qualquer informação ou reserva pode ligar para o telefone 01.46.80.75.10 ou 06.68.88.90.20.

Festival de Capoeira à Saint Etienne

L'association Senzala Saint-Etienne vient d'organiser un festival de Capoeira les 16, 17 et 18 mai à Saint Etienne (42)... Au programme, capoeira... bien sûr, mais aussi cours de maculele et de samba. Pour l'occasion, l'association a organisé également une soirée brésilienne le samedi 17 mai.

www.senzalasaintetienne.com

Folclore

Grupo folclórico de Riom deslocou-se a Andorra



■ Grupos no Festival de Andorra

O Grupo Folclórico dos Portugueses de Riom (cidade perto de Clermont-Ferrand) deslocou-se a Andorra no dia 3 de Maio para participar no 12.º Aniversário do Grupo de Folclore da Casa de Portugal. Este grupo fechou com chave de ouro o ponto alto das celebrações, no Complexo Sócio Cultural de Encamp, onde, para além do grupo anfitrião, foram também convidados o Rancho Folclórico de Tavira e o Rancho Folclórico da Casa do Benfica de Andorra.

«Esta celebração constituiu um êxito assinalável, pela qualidade e diversidade Etno-folclórica (Minho Litoral, Algarve e Minho Interior), pela assistência em massa de público e pelo clima de confraternização, antes, durante e após o Festival de folclore» disse ao LusoJornal José Luis Carvalho, principal organizador. O início das celebrações, teve lugar na sexta-feira à noite com um jantar de confraternização na Associação

de Residentes Portugueses em Andorra com os grupos convidados e no qual participou, claro, o grupo de Riom.

O Grupo Folclórico dos Portugueses de Riom foi encarregado de encerrar o Festival representando «danças e cantares do Alto Minho» e «saudando os grupos assistentes, fomentando a união, fraternidade e enlace entre a comunidade portuguesa». A coreografia das suas danças foram contagiando o público assistente que não arredava pé da sala de festas, passava da uma da madrugada. A alegria dos seus elementos era patente em cada dança, mantendo ainda energia para convidar o público assistente a dançar o Vira Geral.

Após o Festival de folclore, seguiu-se um lanche de confraternização, com bolo de aniversário respectivo e no qual se cantaram os parabéns ao Grupo aniversariante.

Agenda

Dimanche 8 juin, 10h00

'Dia de Camões' avec un grand spectacle de Rebeca (venue du Portugal) et Festival folklorique Verde Minho de Maisons Alfort, Arc en Ciel d'Alfortville, groupe folklorique de Reims, groupe folklorique de Villeneuve le Roi, Andorinhas de Villejuif et Barquinho do Rio Lima de Paris 16^{ème}. Bar et restauration portugaise.

Entrée gratuite. Organisé par l'association Musicale Franco-Portugaise de **Maisons-Alfort (94)** au Parking Gambetta, av Gambetta Quartier Charenton-leau.

Du 13 au 15 juin

L'association Arc en Ciel La Source organise un voyage en Hollande en car de tourisme du vendredi 13 au dimanche 15 juin.

Contact: Laura Martins
Tél: 01.46.80.75.10 ou 06.68.88.90.20.

Dia 14 de Junho

Festival Folclórico do Grupo folclórico de Riom na sala do Moulin em **Riom (63)** e com entradas gratuitas. Os grupos participantes neste Festival serão: Grupo folclórico de Riom, Grupo folclórico Bem Unidos, e grupo folclórico Português de Malakoff.

Infos: 04.73.23.21.34 ou 06.88.82.92.41.

Grupo representa a região de Alcobaça Rancho de Achères festejou 26 anos



LusoJornal - Carlos Pereira

■ Grupo de folclore Benfica de Achères (foto de arquivo)

O Grupo folclórico Estrelas do Benfica de Achères festejou no fim-de-semana passado o seu 26º aniversário com uma festa que durou dois dias, na Sala Jean Vilar, naquela cidade dos arredores de Paris.

Um jantar de aniversário teve lugar no sábado 17 de Maio, com a presença de algumas centenas de sócios e simpatizantes que se juntaram para jantar e para dançar ao som de um cantor-organista vindo especialmente para o evento, desde Alcobaça.

Aliás, apesar da maioria dos portugueses que residem em Achères e na sua região, serem de Amaran-

te, o grupo folclórico representa a região de Amarante.

O tradicional Festival de folclore que a associação organizou para comemorar o 26º aniversário teve características bem particulares já que programou grupos brasileiros, caboverdianos, angolanos e martiniqueses, pouco habituados aos festivais portugueses.

Com efeito, para além do grupo da ATSF de Bezons, Lembranças do Vouga de Antony, Grupo folclórico de Osny e do próprio grupo da casa, os organizadores convidaram o grupo CGM com danças e cantares de Angola e de Cabo Verde, o grupo Tradicolors com

danças da Martinique e o grupo Tropical Memory, com danças afro-caraíbas.

O público apreciou a programação o que deve motivar os organizadores a prosseguirem neste caminho e dará certamente ideias a outros grupos para enveredarem pelas mesmas escolhas programáticas abertas à multiculturalidade. A associação Benfica de Achères aproveitou para apresentar pela primeira vez o seu novo Grupo de Cordas composto essencialmente com cavaquinhos. O grupo pode apresentar-se em espectáculo, mas a escola de cavaquinhos pretende essencialmente formar novos músicos para aumentar a tocatá do grupo folclórico.

Também o Maire de Achères esteve presente, mostrando a sua implicação para com a associação portuguesa. Os dirigentes da associação congratulam-se pelos apoios que têm tido da municipalidade local, com quem têm relações de amizade e de cordialidade.

O Grupo Estrelas do Benfica de Achères é federado na Federação do Folclore Português sinal de qualidade que nem pode ser posta em causa.

■ Carlos Pereira

Rui Veloso veio a Paris para mudar de profissão?



Amabilidade de Victor Matias

■ Momento da entrega do prémio a Rui Veloso

O cantor português Rui Veloso recebeu em Paris o Diploma da Academia das Artes e Ciências. Mariza também foi agraciada com o mesmo prémio, mas não se deslocou a Paris.

O momento marcante da entrega dos prémios foi quando Rui Veloso foi apresentado como "um dos pintores mais marcantes da actualidade portuguesa".

"Vim para cá como músico e vou daqui como pintor" gracejou Rui Veloso a brincar.



ANDORRA 7 DE JUNHO 2008
ESTÁDIO COMUNAL ANDORRA LA VELLA

TONY CARREIRA

23 H 00

FERNANDO ROCHA

22 H 15

Ecrã Gigante. (jogo futebol PORTUGAL-TURQUIA) 20 H 30

“Queres passar um fim de semana diferente só por
57,00€”

Inclui:
Hotel 3 estrelas em alojamento e pequeno almoço a 500 metros do estádio
Preço válido para um mínimo de 15 pessoas
Entrada ao estádio para ver o jogo, o Fernando Rocha e Tony Carreira.

PAISATGES UNIO Agência de Viagens (Agência oficial do concerto)
Sr. Joaquim Pereira Monteiro

O TELEFONE: 00 376 865090 FAX: 00 376 869897
E-MAIL: cepa@andorra.ad ou paisatgesunio@andorra.ad

SE DESEJA COMPRAR SÓ A ENTRADA, PODE FAZÊ-LO A TRAVÉS DO SITE: TICKETCREDIT.COM
TEM QUE POSSUIR O RECIBO MAIS O SEU CARTÃO VISA PARA RETIRAR NOS TERMINAIS DE TICKETCREDIT DO BANCO CREDIT ANDORRA.
OU ENTÃO NO MESMO DIA DO CONCERTO, NO PRÓPRIO ESTÁDIO OU NOS TERMINAIS DO BANCO CREDIT ANDORRA (HÁ 10 TERMINAIS NO PAÍS)

Outros resultados

CFA 2 (29ª Jornada)

Auxerre (c) - Créteil/Lusitanos (b) 0-0

Classificação: 1º Luçon 91; 14º Créteil/Lusitanos (b) 54 pontos.

Campeonatos de Paris

Promoção de Honra

G/B: Sannois SSG (c) - Port. de Goussainville 1-0

Classificação: 1º Portugais de Goussainville 58 pontos; Sannois SSG (c) 57 pontos

G/D: Cosmos (b) - Créteil/Lusitanos (c) 1-5

Classificação: PSG (c) 59 pontos; 2º Créteil/Lusitanos (c) 58 pontos.

Campeonatos Distritais

(78) Yvelines

1ª Div. G/A

Houilles Sporting-Sartroville 4-2

2ª Div. G/A

Gargenville - Port. de Verneuil 0-2

(91) Essonne

1ª Div. G/A

Viry Chatillon (c) - Port. de Ris 2-1

(94) Val de Marne

Excellence (20ª jornada)

Ivry (c) - Sporting Clube de Paris 1-2

Classificação: 1º UJA (b) 63 pontos; 5º SC de Paris 47 pontos.

1ª Div. G/B

Cabo Verde - Sucy (b) 1-2

Le Perroux - Lusitanos de St Maur 4-2

2ª Div. G/B

SC de Paris (b) - Villiers (b) 1-2

(95) Val do Oise

1ª Div. G/A

FC Argenteuil - Portugais de Goussainville 2-3

CDM

Divisão de Honra

Cergy-P. - Port. de Ulis 2-1

Div. de Honra Regional

G/B: Macabi Créteil - Port. de Porto 1-0

Promoção de Honra

G/C: Paris Lisboa - St Michel-s/Orge 3-2

G/D: Port. de Champigny - La Houssaye 4-1

■ Alfredo Cadete

Match entre le Créteil/Lusitanos et Vitória de Guimarães a été annulé

L'Association Desportiva Vimaraneses et l'association Cap Magellan, annoncent l'annulation du match entre le Vitoria Guimarães et l'US Créteil Lusitanos, prévu le samedi 24 mai.

«En effet, le club de Créteil a décidé d'annuler le match à cause d'un possible manque de joueurs disponibles pour le match. Ce qui mettrait en cause le bon déroulement du match» explique Marco Martins de Cap Magellan.

Uma iniciativa do BES e da FPF

Portugueses já podem ser sócios da Seleção

Os Portugueses já podem ser sócios da Seleção Nacional de Futebol. Esta iniciativa conjunta do Banco Espírito Santo (BES) e da Federação Portuguesa de Futebol (FPF) passa pela criação de um portal na Internet - www.sociodaselecao.pt - onde qualquer português se pode inscrever como sócio da Seleção.

À semelhança do que se passa com qualquer sócio de um clube, os sócios da Seleção terão direito a Cartão de sócio e número de sócio. Com a vantagem de não ter que pagar qualquer quota. O cartão de sócio da Seleção, uma vez pedido em www.sociodaselecao.pt é enviado para casa de forma totalmente gratuita.

Com esta iniciativa, o BES e a FPF pretendem contribuir para o reforço do envolvimento dos Portugueses com a Seleção numa perspectiva de relação continuada - o estatuto de sócio da Seleção perdurará para além do Euro 2008 e permitirá um conjunto de vantagens já na fase de qualificação para o Mundial de 2010.

Os sócios da Seleção terão di-



■ Campanha do BES com a Seleção de Portugal

reito a "bilhetes de sócio", ou seja, com desconto, nos jogos da Seleção que se disputem em Portugal. Terão também direito a uma reserva exclusiva de bilhetes nos jogos em casa. Adicionalmente, o BES irá promover de imediato ao sorteio diário de camisolas oficiais para todos aqueles que até ao final de Junho se fa-

çam sócios da Seleção.

Por vontade expressa dos sócios podem ser activadas funcionalidades bancárias (Cartão pré-pago ou Cartão de crédito) em qualquer balcão do BES. Os que o fizerem recebem automaticamente uma "Camisola Seleção 2008 by Ronaldo" e aderem a um programa de premiação da utilização

do cartão relacionado com o futebol que inclui viagens, camisolas oficiais e bilhetes para os jogos. Parte da receita gerada pela utilização dos cartões que venham a ser activados reverterá a favor do programa de responsabilidade social da FPF de construção de mini-campos em todo o país.

Não obstante só ter começado a patrocinar há cinco anos, o BES é já uma das marcas mais associadas à equipa nacional e um dos patrocinadores com maior retorno. Em 2006, durante a fase final do Campeonato da Europa, o BES foi o patrocinador que maior retorno obteve fruto da campanha "Mais Bela Bandeira do Mundo" que reuniu no Jamor cerca de 25.000 mulheres que formaram a maior bandeira humana de sempre. Num estudo de mercado realizado em Abril deste ano, o BES era a 2ª marca mais associada à Seleção, depois da Sagres, e à frente da Galp e da Nike.

Automobilismo : José Trovão tem feito pódios em França mas falhou em Spa



■ José Trovão e Mário Andrade com um Ford Escort RS

Os pilotos portugueses José Trovão e Mário Andrade subiram mais uma vez ao Pódio no passados 3 e 4 de Maio, em Labresse, perto de Lyon. «Fizemos pódio nas duas corridas, ficámos em 2º e 3º lugar na nossa categoria e em 7º e 9º na

categoria geral», começa por explicar.

José Trovão passou também pela Bélgica este fim-de-semana, no circuito de Spa, (prova que não faz parte do Campeonato) e foi sob uma chuva muito forte que correu

no sábado, lamentando não ter pneus adequados, e sofreu um acidente no domingo, provocado «por um concorrente que logo na primeira curva, veio bater-me no lado direito por falta de travões, amassando-me o carro todo na parte da frente, daí eu ter de abandonar a corrida».

No próximo 7 e 8 de Junho corre novamente em Croix en Ternois e o piloto apenas dispõe de 15 dias para compor o carro na sua garagem.

José Trovão corre com um Ford Escort Rs, e regozija-se dos resultados que tem tido ultimamente, excepto da Bélgica, e sente-se optimista e confiante quanto às próximas provas em França, nomeadamente a de Dijon, L'Age d'Or, «uma das corridas mais importantes, que

concentra carros de colecção e vai haver corridas diversas».

■ Clara Teixeira

26-29 de Junho: Dijon Age d'or

12-14 de Setembro: Charade

26-29 de Setembro: Val de Vienne

10-12 de Outubro: Dijon (corrida de 3 horas prova Joker)

31 de Outubro e 2 de Novembro Ledenon

www.challenge-gt-tourisme.com



US LUSITANOS SAINT-MAUR Journées de détection

Joueurs et gardiens de but, Niveau Ligue

Stade Paul Meyer - Route de Sucy - 94 SUCY EN BRIE - Près gare RER SUCY

13 ans nés en 95 - 96

15 ans nés en 93 - 94

18 ans nés en 90 - 91 - 92

Le Mercredi 28 mai et 04 Juin de 14 h à 17 h

Mr Ferreira Custodio au 06 8046 7705 - 01 4889 2270 - 01 4362 0837

Olivier Frapolli passa a Treinador principal do Créteil/Lusitanos

Créteil/Lusitanos ganhou o último jogo da temporada

Vannes, Tours e Nîmes subiram à Liga 2, Villemomble, Pau, Martigues e Romorantin desceram ao CFA. O Créteil/Lusitanos foram ganhar fora de casa e terminam no sétimo lugar. Olivier Frapolli deixa o cargo de treinador-adjunto, para treinador principal na próxima temporada. Jogo em Sète.

Espectadores: 500

Árbitro: M. Rémy

Golo: Vareilles (14 min)

Disciplina: Sète: Bonon (74 min) e Nouar (81 min). Créteil/Lusitanos: Salze (90+1 min) e Argelier (90+2 min)

Sète: Hiaumet; Domenech (Martinez, 84 min), Di Bartolomé (Vidal, 65 min), Benon e Massot; De Rueda, El-Hajaoui, Rouve e Ait-Quarab; Nouar e Bogaczyk.

Treinador: Laurey.

Créteil/Lusitanos: Levaux; Zaroni, Argelier, Salze e Adjamossi; Sanches-Leal, Lavoyer, Abwo, Tabet (Mokdad, 62 min) e Khenniche (Abbar, 55 min); Patrice Vareilles (Maiga, 71 min).

Treinador: Olivier Frapolli.

No cair do pano do Campeonato Nacional (2007/2008), a equipa luso-gaulesa do Créteil/Lusitanos, não podia encontrar melhor resultado que ir vencer o Sète (1-0) com Patrice Vareilles a facturar aos 14



Patrice Vareilles, jogador do Créteil/Lusitanos

min, totalizando catorze golos, sete dos quais marcados nas últimas três jornadas.

Com esta vitória o Créteil/Lusitanos terminou no sétimo lugar, não impedindo que para traz ficaram muitas desilusões, e um projecto que não foi concretizado, que era o regresso à Liga 2. Em suma, um Campeonato bem disputado e ganho por Vannes que à partida nem tão pouco fazia parte dos favoritos, mas que acabou por fazer jus à vitória, Tours e Nîmes que como o Créteil/Lusitanos faziam parte das equipas favoritas acompanham o Vannes à Liga 2. Pau, Villemomble, Martigues e Romorantin disseram adeus ao nacional, para na próxima época disputarem o

CFA (Campeonato do Futebol Amador).

“A escolha está feita”, Olivier Frapolli é o Treinador principal na próxima temporada, confirmou o Presidente Armando Lopes

Não foi necessário esperar-se pela última jornada para que de uma vez por todas se metesse os pontos nos “is” depois de Olivier Frapolli em conferência de imprensa após o jogo da grande goleada (6-0) contra o Louhans/Cuiseaux dizer que era muito provável que na próxima temporada não iria continuar a ser Treinador-adjunto. E assim aconteceu. Foi o próprio Presidente Armando Lopes que o confirmou: “A

escolha está feita. Na próxima temporada será Olivier Frapolli que sucederá a Thierry Godet como Técnico principal, e será ele que irá escolher um Técnico-adjunto com diploma” disse o Presidente Armando Lopes, acrescentando que quer conservar a maioria do plantel, e continuar o projecto do regresso à Liga 2.

Resultados: Nîmes-Laval 3-1; Louhans/Cuiseaux-Beauvais 0-0; Tours-Vannes 2-2; Calai-Entente-SSG 0-2; Paris FC-Arles 0-2; Romorantin-Cherbourg 0-2; Martigues-Rodez 5-0; Villemomble-Istres 2-0; Cannes-Pau FC 1-0; Sète-Créteil/Lusitanos 0-1

Classificação final: 1º Vannes com 69 pontos; 2º Tours 65; 3º Nîmes 63; 4º Cherbourg 61; 5º Laval 58; 6º Sète 56; 7º Créteil/Lusitanos, Beauvais e Arles 51; 10º Paris FC, Istres e Entente SSG 51; 13º Rodez 48; 14º Cannes e Calais 47; 16º Louhans/Cuiseaux 45; 17º Villemomble e Pau FC 41; 19º Martigues 40; 20º Romorantin 37 pontos.

Alfredo Cadete

Campeonato de Honra (25ª jornada)

Lusitanos de St. Maur perdeu no CA Paris

Árbitro: M. Chevereau.

Golos: CA Paris: Sabourin (61 min de g/p) e Shabou (66 min). Lusitanos: Sejour (25 min).

Disciplina: CA Paris: Chastel (53 min). Lusitanos: Hamchaoui (35 min) e Almeida (40 min).

Lusitanos de St. Maur: Gabriel Oliveira; Lamhil, Erdogan, Mas e Almeida; Lopez, Hamchaoui e Clamote (Makhlouk, 75 min); Sejour, Bonnet (Amado, 84 min) e Yau (Laouken, 70 min).

Treinador: Daniel Broche e Adérito Moreira.

Ao intervalo (0-1)

Se a equipa luso-gaulesa entrou bem

no jogo com Sejour a marcar aos vinte e cinco minutos, no segundo tempo acabaram por dar a mão à palmatória e em cinco minutos o CA Paris que necessitavam da vitória para continuar a alimentar esperanças da permanência, deram a volta por cima ao marcarem os dois golos da vitória.

Classificação: 1º Drancy 76 pontos (Ascenderam ao CFA 2); 2º Choisy 72; 3º Fleury-Mérogis 71; 8º Lusitanos de St. Maur 55; 11º Poissy (b), Le Mée e CA Paris 48; 14º St-Leu PB 47 pontos.

26ª e última jornada: no próximo Domingo às 15h30 no estádio Adolphe Chéron em St. Maur: Lusitanos - Le Blanc Mesnil

FC de Paços de Arcos foi segundo no Torneio de Neuville



Equipa do FC Paços de Ferreira

O «Challenge Piana» internacional de futebol decorreu em Neuville (69) nos dias 10, 11 e 12 de Maio, organizado pelo Club Sportif Neuillois. A associação Cultural e Desportiva de Neuville participou neste Torneio como organizadora e a seu convite a equipa dos ‘menos de quinze anos’ do Futebol Club de Paços de Ferreira participou também neste Torneio.

Foram três dias onde os jovens atletas se exprimiram e defenderam as nossas cores. A comunidade portuguesa presente nesta região, seguiu com muito interesse este Torneio apoiando a nossa equipa. “A nossa associação participa sempre na organização deste evento”, declarou ao LusoJornal Agostinho Lopes Presidente da associação.

Dezasseis equipas vindas de diversos países, Bélgica, Portugal e Suíça disputaram este Torneio onde o FC. de Paços de Ferreira disputou a final com os belgas do Stand de Liège, ficando em segundo lugar.

“Foi um bom resultado para nós, pois

tendo em conta as qualidades técnicas e físicas das equipas presentes, soubemos ocupar o nosso lugar e assim obtermos este resultado que nos satisfaz plenamente” declarou ao LusoJornal Luciano Andrade membro da equipa técnica acompanhadora, e responsável dos equipamentos e instalações do Club.

Obtivemos outras informações sobre o FC. Paços de Ferreira que esteve presente já o ano passado neste Torneio onde ficou em quinto lugar. Clube da capital do móvel, o FC. Paços de Ferreira tem hoje, catorze equipas amadoras entre os juniores e os seniores. “A Câmara municipal e os empresários da região e a publicidade são as principais fontes de verbas com as quais o clube vive” declarou ainda Luciano Andrade.

Após um lanche bem merecido na sede da associação os jovens jogadores tomaram rumo a Portugal cheios de boas lembranças obtidas nestes três dias do Torneio.

Jorge Campos

Liga 1: Lyon 7º título consecutivo

Como se calculava, esta última jornada foi mesmo a jornada de todas as emoções. Mas vamos ao resumo desta emocionada ponta final, o Olympic de Lyon ao ir vencer o Auxerre (3-1) conquistou pela sétima vez consecutiva o título de Campeão, o Bordéus que já tinha o segundo lugar confirmado ao empatar em Lens (2-2), empurrou a equipa de Marco Ramos para a Liga 2, o Nancy que em casa se deixou surpreender pelo Rennes (2-3), perdeu o terceiro lugar para o Olympic de Marselha que em casa venceu o Estrasburgo (4-3), o PSG de Pauleta que se foi impôr a Sochaux (2-1), salvou a manutenção, tal como o Toulouse que em casa dificilmente venceu o Valenciennes (2-1). Esta foi a jornada onde se marcou mais golos (43), já há 34 anos que tal não acontecia. Agora com tudo decidido e começando pelo acesso directo à Miga milionária, estão o Lyon e Bordéus, Marselha (3º classificado), vai disputar a fase preliminar que dá apuramento para a mesma Liga milionária, Nancy, St. Etienne e PSG (vencedor da Taça da Liga) disputarão a Taça UEFA, e o Rennes a Taça Intertoto. Metz, Estrasburgo e Lens, desceram à Liga 2.

Resultados: Sochaux-PSG 1-2; Toulouse-Valenciennes 1-1; Lens-Bordéus 2-2; Auxerre-Lyon 1-3; Marselha-Estrasburgo 4-3; Nancy-Rennes 2-3; Nice-Caen 3-1; Lorient-Lille 1-1; St. Etienne-Mónaco 4-0; Metz-Le Mans 4-3

Classificação: 1º Lyon com 79 pontos; 2º Bordéus 75; 3º Marselha 62; 4º Nancy 60; 5º St. Etienne e Rennes 58; 7º Lille 57; 8º Nice 55; 9º Le Mans 53; 10º Lorient 52; 11º Caen 51; 12º Monaco 47; 13º Valenciennes 45; 14º Sochaux e Auxerre 44; 16º PSG 43; 17º Toulouse 42; 18º Lens 39; 19º Estrasburgo 35; 20º Metz 24 pontos.

Alfredo Cadete

Liga 2

Le Havre, Nantes e Grenoble na Liga 1, Niort, Libourne Saint-Seurin e Gueugnon, desceram ao Nacional Também com a última jornada farta em golos (36), onde a maior goleada aconteceu no jogo Amiens-Gueugnon com 8, após o empate (4-4), Le Havre, Nantes e Grenoble ascenderam ao Campeonato maior do futebol francês, enquanto que Niort, Libourne-Saint-Seurin e Gueugnon desceram ao Campeonato Nacional.

Resultados: Le Havre-Bastia 6-0; Reims-Nantes 3-3; Sedan-Grenoble 2-1; Châteauroux-Clermont Foot 1-0; Guingamp-Troyes 5-0; Angers-Brest 0-0; AC Ajaccio-Dijon 1-1; Montpellier-Libourne 5-0; Amiens-Gueugnon 4-4; Boulogne-s/Mer-Niort 1-0

Classificação final: 1º Le Havre com 78 pontos; 2º Nantes 70; 3º Grenoble 63; 18º Niort 41; 19º Libourne/St. Seurin 32; 20º Gueugnon 27 pontos.

Alfredo Cadete

Funerária F. Alves



4 Agências em Paris
e região parisiense para melhor os servir:
Tratamos de todas as formalidades.

18, rue Belgrand - 75020 Paris
Tél.: 01 46 36 39 31 / 06 07 78 72 78 (24h/24h) -
www.alvesefg.com

Métro Gambetta - Périphérique: Porte de Bagnolet

Horóscopo

■ **Carneiro**

É possível que o seu impulso sexual se acentue durante esta semana.

■ **Touro**

Período onde pautará uma grande necessidade de alcançar um estatuto de prestígio, de exercer uma actividade profissional onde se sintá valorizado.

■ **Gêmeos**

Talvez esta não seja a melhor altura para iniciar uma relação amorosa. Se estiver envolvido com alguém procure manter a calma e controlar os seus ciúmes. Se o fizer, tudo vai passar pelo melhor.

■ **Caranguejo**

As suas preocupações relativamente às finanças e à sua capacidade de se auto-sustentar vão aumentar. Mas vai conseguir ultrapassar os problemas actuais, nas próximas semanas.

■ **Leão**

Uma certa angústia interior proveniente do receio de não conseguir chegar à meta que se propôs, pode trazer-lhe dificuldades de adaptação no trabalho.

■ **Virgem**

Fume menos e procure descansar mais. Aproveite o fim de semana para espairecer e sair. Verá como a sua mente agradece ainda mais do que o corpo.

■ **Balança**

No trabalho, além de desenvolver boas relações com os colegas e de mostrar a sua capacidade de trabalho, use a sua intuição e imaginação criativa. Mas não seja crítico em relação aos outros.

■ **Escorpião**

Por vezes pode sentir um súbito medo de algo desconhecido, mas é muito importante que não deixe essas sensações controlarem as suas acções.

■ **Sagitário**

Se no seu trabalho, apesar de ter uma excelente prestação e de ter sempre boas ideias, os seus superiores não valorizam o seu trabalho, não fique desmotivado.

■ **Capricórnio**

Nos negócios a comunicação é muito importante. Diga sempre o que quer dizer de uma forma clara e inequívoca.

■ **Aquário**

Use e confie nos seus instintos em termos profissionais. Com a sua experiência de vida vai ajudá-lo a criar novas oportunidades ou a sair de situações mais delicadas.

■ **Peixes**

Seja paciente em face dos obstáculos e dificuldades que possam surgir na realização dos seus objectivos profissionais. Sabe que vai conseguir tudo o que pretende, mas há coisas que não vai conseguir no imediato.

Brinque connosco

Sopa de Letras – Festival de Cannes

M	R	J	S	E	F	J	B	T	O	L	R	V	N	G	J	N	S	N	J	
I	N	O	I	D	R	O	D	A	Z	I	L	A	E	R	K	U	I	I	A	
L	U	C	Z	O	U	H	C	J	D	V	I	O	I	E	C	J	P	Q		
F	P	A	C	I	T	I	R	C	U	E	J	L	T	Z	A	Z	D	L	U	
A	L	R	M	E	T	R	A	G	E	N	S	U	R	K	L	E	A	E	D	
G	O	G	O	E	I	F	B							A	U	O	M	G	O	I
F	G	I	P	N	L	S	U							Q	X	A	I	D	T	F
K	E	M	L	A	P	E	A							T	S	D	A	O	I	P
C	O	S	E	P	U	R	O							X	E	I	Z	G	Q	A
C	L	N	T	L	S	O	Z							P	G	N	U	H	M	L
A	U	S	M	I	N	T	Q	H	Q	T	X	Z	I	X	R	P	E	G	M	
N	G	A	R	Q	V	C	E	S	A	R	P	T	L	A	E	N	R	U	A	
N	X	U	L	O	A	A	S	M	J	Z	S	X	N	G	I	F	F	N	D	
E	J	O	J	S	E	M	L	I	F	E	N	T	H	C	Z	R	U	Z	O	
S	F	T	U	T	H	D	T	L	R	A	E	O	O	A	P	A	A	E	R	
I	E	A	O	I	M	E	R	P	I	E	S	T	R	E	L	A	S	N	J	



Descubra as palavras na “sopa de letras” do LusoJornal:

- Festival
- Filmes
- Competição
- Metragens
- Júri
- Estrelas
- Realizador
- Actores
- Prémio
- Cannes
- Prestigiado
- Cinema
- Anual
- Palma
- Crítica
- Figurante

SuDoKu do LusoJornal

5			2					
9				1	6			2
	3		9		8			
1		9		7		3		
		4				7		
		6		2		1		8
			8		2		1	
6			1	9				3
					7			9

Regras do SuDoKu:
 Sudoku é um puzzle de colocação de números. O puzzle contém algumas pistas iniciais. Cada coluna, linha e região só pode ter um número de cada (de 1 a 9).
 O objectivo é preencher todos os campos com números.
 Cada linha de 9 números tem de incluir todos os algarismos de 1 a 9 em qualquer ordem.
 Cada coluna de 9 números tem de incluir todos os algarismos de 1 a 9 em qualquer ordem.
 E cada sub quadro 3x3 tem de incluir todos os algarismos de 1 a 9 em qualquer ordem.
 Resolver o problema requer apenas raciocínio lógico e algum tempo.

2		3			6			4
					8	7		1
1	9							
			7		2		8	
				6				
	7		4		9			
							3	8
5		9	2					
6			3			9		7

PIMPOLHO
 PÁGINA ON-LINE ▶ <http://opimpolho.no.sapo.pt>
 © José Sarmiento • 631

O Tyrannosaurus Rex, pai de todas as galinhas da actualidade, é um ser extinto... ... suspeita-se ... de uma cabidela de dinossauro que terá sido alvo... verdadeiramente gigantesca!!!



Televisão: programação da CLP TV

Quinta, 22/05

05:00 Videoclips
07:00 CLP Jornal
07:30 Meteo
07:34 Les Jules
08:01 Tête à Tête- debate
08:54 Meu Pé de Laranja
09:33 l'Étalon Noir
10:27 Meteo
10:29 Placé en Garde à Vue - série
11:22 Raízes da Terra
12:15 Reportagem CLPTV
12:43 A la Table des Chateaux
12:59 Em que pensas tu?
13:05 Place en garde à vue
13:57 Déclaration des Revenus
14:10 Pessoas & Negócios
15:03 Em que pensas tu?
15:09 Etalon Noir
15:37 La Valise en Carton
16:40 Tête à Tête
16:35 Meu Pé de Laranja Lima - novela
18:16 l'Étalon Noir
18:44 Receita Minuto
18:53 Les Jules - desenho animado
19:21 Em que pensas tu?
19:30 CLP Jornal
20:01 Meteo
20:03 3810UA - Série
20:30 Em que Pensas Tu?
20:37 Raízes da Terra
21:29 Déclaration des Revenus
21:42 Reportagem CLPTV
21:56 Meteo
21:58 Helicops
22:47 Em que pensas tu?
22:54 CLP Jornal
23:25 Meteo
23:27 Place en Garde Vue -série
00:19 Lusitânia Expresso

Sexta, 23/05

05:00 Videoclip
07:00 CLP Jornal
07:31 Meteo
07:34 Les Jules
08:02 3810UA - Série
08:29 Bld das Estrelas
09:00 Meu Pé de Laranja
09:39 l'Étalon Noir
10:31 Meteo
10:33 Place en Gd à Vue
11:25 TV Ciência
11:52 Reportagem CLPTV
12:36 Receita Minuto
12:53 Em que Pensas Tu?
12:59 Place en Gd à Vue
13:51 Boulevard
14:22 Em que Pensas Tu?
14:29 Boulevard
15:09 l'Étalon Noir
15:35 La Valise en Carton
16:36 Videoclips
16:50 3810- UA Magazine
17:02 Décl. des Revenus
17:16 Reportagem CLPTV
17:43 Meu Pé de Laranja
18:22 l'Étalon Noir
18:49 Receita Minuto
18:57 Les Jules - desenho animado
19:24 Em que Pensas Tu?
19:30 CLP Jornal
20:01 Meteo
20:04 Raízes da Terra
20:58 Em que Pensas Tu?
21:06 Helicops -série
21:55 Méteo
21:57 Helicops -série
22:50 Em que Pensas Tu?
22:56 CLP Jornal
23:27 Meteo
23:29 Lusitânia Expresso
00:01 Raízes da Terra
00:54 Lusitânia Expresso

Sábado, 24/05

05:00 Videoclip
07:00 Jornal CLP
07:31 Meteo
07:34 Les Jules
08:50 Déclaration des Revenus
09:03 La Valise en Carton
11:04 Meteo
11:06 Placé en Gd à Vue
11:58 Déclaration de Revenus
12:11 Em que Pensas...
12:23 Raízes da Terra
13:16 Tête- à tête
14:08 Concert Quim Barreiros
15:03 Jeanne d'Arc
16:26 Raízes da Terra
17:20 3810UA - Série
17:49 Tête à Tête
18:44 Em que Pensas
18:52 Les Jules
19:22 Em que Pensas...
19:30 CLP Jornal
20:01 Meteo
20:04 Bld das Estrelas
20:35 Les Filles du Lido
22:24 Meteo
22:26 Helicops animado
23:13 CLP Jornal
23:44 Meteo
23:46 Bld das Estrelas
00:17 Lusitânia Expresso
00:48 Em que Pensas...
20:05 Bld das Estrelas
20:35 Bel Ami
22:00 Meteo
22:05 Rallye de Tunisie
22:10 Helicops
23:05 CLP Jornal
23:35 Meteo
23:40 Bld das Estrelas
00:10 Lusitânia Expresso
00:45 Em que Pensas Tu?
00:52 Noite CLP

Domingo, 25/05

05:00 Videoclip
07:00 CLP Jornal
07:31 Meteo
07:34 Les Jules
07:58 Pessoas e Negócios
08:50 Tête à Tête
09:43 Placé en Gd à Vue
10:36 Meteo
10:38 Place en Gd à Vue
11:30 3810 UA - série
11:56 Bld das Estrelas
12:27 TV Ciência
12:54 Vida por Vida
13:21 Receita Minuto
13:47 Em que Pensas Tu?
13:59 Déclaration des Revenus
14:12 Concert Emanuel
15:25 Em que Pensas Tu?
15:31 Telefilme Le Fils du Cordonnier
17:22 Em que Pensas Tu?
17:28 TV Ciência
17:55 Raízes da Terra
18:48 Em que Pensas Tu?
18:54 Les Jules
19:22 Em que pensas Tu?
19:30 CLP Jornal
20:01 Meteo
20:03 Des Saveurs et des Hommes
20:54 Telefilme Les Filles du Lido
22:49 Boulevard das Estrelas
23:20 CLP jornal
23:51 Meteo
23:53 Lusitânia Expresso
00:24 Vida por Vida
00:52 Noite CLP

Segunda, 26/05

05:00 Videoclip
07:00 CLP Jornal
07:31 Meteo
07:33 Les Jules
08:00 Raízes da Terra
08:54 Meu Pé de Laranja
09:33 l'Étalon Noir
10:27 Meteo
10:29 Place en Gd à Vue
11:20 Bld das Estrelas
11:51 TV Ciência
12:17 Déclaration des Revenus
12:29 Videoclips
12:39 Receita Minuto
12:58 Em que Pensas Tu?
13:05 Place en Gd à Vue
13:56 Revista da Semana
14:08 Videoclips
14:36 Em que Pensas Tu?
14:43 3810 UA série
15:09 l'Étalon Noir
15:37 La Valise en Carton
16:38 Raízes da Terra
17:35 Meu Pé de Laranja
18:16 l'Étalon Noir
18:44 Receita Minuto
18:52 Les Jules
19:21 Em que Pensas Tu?
19:30 CLP Jornal
20:01 Meteo
20:02 l'Étalon Noir
20:30 Revista da Semana
20:39 Em que Pensas Tu?
20:46 Pessoas e Negócios
21:39 Meteo
21:41 Helicops
22:28 Lusitânia Expresso
23:00 CLP Jornal
23:32 Meteo
23:34 Placé en gd à vue
00:26 Pessoas & Negócios

Terça, 27/05

05:00 Videoclip
07:00 CLP Jornal
07:31 Meteo
07:33 Les Jules
08:00 Pessoas & Negócios
08:54 Meu Pé de Laranja
09:33 l'Étalon Noir
10:27 Meteo
10:29 Placé à Gd à Vue
11:20 Raízes da Terra
11:51 TV Ciência
12:13 Vida por Vida
12:40 A la Table des Chtx
12:59 Em que Pensas Tu?
13:05 Placé en Gd à Vue
13:56 3810UA - série
14:21 Déclaration des Revenus
14:35 Em que Pensas Tu?
14:41 Revista da Semana
14:54 Reportagem CLPTV
15:08 l'Étalon Noir
15:37 La Valise en Carton
16:40 Pessoas & Negócios
17:35 Meu Pé de Laranja
18:16 l'Étalon Noir
18:44 Receita Minuto - culinária
18:53 Les Jules
19:21 Em que Pensas Tu?
19:30 CLP Jornal
20:01 Meteo
20:02 l'Étalon Noir
20:30 Revista da Semana
20:39 Em que Pensas Tu?
20:46 Pessoas e Negócios
21:39 Meteo
21:41 Helicops
22:28 Lusitânia Expresso
23:00 CLP Jornal
23:32 Meteo
23:34 Placé en gd à vue
00:26 Pessoas & Negócios

Quarta, 28/05

05:00 Videoclip
07:00 CLP Jornal
07:30 Meteo
07:35 Les Jules - desenho animado
08:05 Raízes da Terra
09:00 Meu Pé de Laranja Lima - novela
09:40 l'Étalon Noir
10:40 Meteo
10:45 Placé à Garde à Vue
11:45 Pessoas & Negócios
12:40 Receita Minuto
12:56 Em que Pensas tu?
13:00 Placé à Garde à Vue
14:00 Boulevard das Estrelas
14:35 Em que Pensas tu?
14:40 Videoclips
15:10 l'Étalon Noir
15:30 Reportagem CLPTV
15:45 Videoclips
16:30 Reportagem CLPTV
16:50 Raízes da Terra
17:45 Meu Pé de Laranja Lima
18:20 l'Étalon Noir
18:44 Receita Minuto
18:55 Les Jules - desenho animado
19:21 Em que Pensas tu?
19:30 CLP Jornal
20:01 Meteo
20:02 l'Étalon Noir
20:30 Em que Pensas Tu?
20:36 Meteo
20:38 Fora de Jogo
21:30 Em que Pensas Tu?
21:35 Raízes da Terra
22:30 Lusitânia Expresso
23:02 CLP Jornal
23:33 Meteo
23:35 Placé à Gd à Vue
00:26 Reportagem CLPTV

Concerto de Bruno Belthoise na Antena 2

O concerto "Uma Viagem Musical ao século XX", de Bruno Belthoise (Piano), Teresa Valente Pereira (violoncelo) e Adolfo Carbajal (violino), realizado no dia 2 de Novembro de 2007 no Instituto Franco-Português em Lisboa, será transmitido na rádio Antena 2 no próximo dia 28 de Maio, às 21h00. Programma: Emmanuel Hieaux (nascido em 1958) «Sur trois poèmes d'Eluard», para violino e piano (Miroir d'un moment, Absence, Mes heures); Zoltán Kodály (1882-1967), «Duo op.7», para violino e violoncelo (Allegro serio, non troppo, Adagio, Presto); Gaspar Cassadó (1897-1966) «Suite», para violoncelo solo (Prologue, Sardana, Intermezzo e danza finale); Claude Debussy (1862-1918) «Sonate n°1», para violoncelo e piano (Prologue, Sérénade : Modérément animé, Finale : Animé) e Dmitri Shostakovitch (1906-1975) «Trio n°1 op.8», para violino, violoncelo e piano. A Antena 2 pode ser captada em França pela internet, em www.rtp.pt, rubrica Multimédia.

Televisão: programação da RTP internacional

Quinta, 22/05

07:30 Bom Dia Portugal
10:00 Austrália Contacto
10:30 A Minha Sogra é uma Bruxa
11:00 Missa do Corpo de Deus
12:00 53° Festival Eurovisão da Canção
14:00 Jornal da Tarde
15:00 A Senhora das Águas
16:00 A minha Sogra é uma Bruxa
16:30 Cova da Moura
18:15 Geração Cientista
18:30 A Alma e a Gente
19:00 O Lugar da História
20:00 Telejornal
21:00 53° Festival Eurovisão da Canção semi-final
23:30 Austrália Contacto
00:00 O Preço Certo
00:15 Bombordo
00:45 Geração Cientista
01:00 Jornal das 24 H

Sexta, 23/05

07:30 Bom Dia Portugal
10:00 Venezuela Contacto
10:30 A Minha Sogra é uma Bruxa
11:00 Praça da Alegria
14:00 Jornal da Tarde
15:15 A Senhora das Águas
16:00 A Minha Sogra é uma Bruxa
16:30 Portugal no Coração
19:00 Portugal em Directo
20:00 Coração Malandro
21:00 Telejornal
22:00 Venezuela Contacto
22:30 O Preço Certo
23:15 Mostra!
23:30 Latitudes
00:00 Sexta à Noite
01:30 Jornal das 24 Horas
02:30 Venezuela Contacto

Sábado, 24/05

08:00 Eurodeputados
08:30 EUA Contacto
09:00 Bom Dia Portugal Fim-de-semana
12:00 Zig Zag
13:00 Obra de Arte
13:30 Notícias de Portugal
14:00 Jornal da Tarde
15:00 A Alma e a Gente
15:30 Reclame
16:15 Latitudes
16:45 Liga dos Últimos
17:30 Atlântida Madeira
19:00 Notícias RTP Madeira
19:15 EUA Contacto
19:45 A Voz do Cidadão
20:00 Telejornal
21:00 53° Festival da Canção - final
00:15 Liga dos Últimos
01:00 Jornal das 24 Horas
02:00 EUA Contacto

Domingo, 25/05

07:30 Nós
08:30 França Contacto
09:00 Bom dia Portugal Fim-de-semana
11:00 Eucaristia Dominical
12:00 Atletismo Corrida da Mulher
13:00 Contra
14:00 Jornal da Tarde
15:00 Só Visto
16:15 Dança Comigo
20:00 Contra
20:30 França Contacto
21:00 Telejornal
22:00 Escolhas de Marcelo Sousa
22:30 Dança Comigo
01:00 Jornal das 24 Horas
01:50 França Contacto
02:20 Só Visto

Segunda, 26/05

07:30 Bom Dia Portugal
10:00 EUA Contacto
10:40 A Minha Sogra...
11:05 Praça da Alegria
14:00 Jornal da Tarde
15:00 A Senhora das Águas
15:45 A Minha Sogra é uma Bruxa
16:15 Portugal no Coração
19:00 Portugal em Directo
20:00 Coração Malandro
20:50 Mostra!
21:00 Telejornal
22:00 Notas Soltas
22:20 EUA Contacto
22:50 O Preço Certo
23:30 Mudar de Vida
00:00 Encontros Imediatos
00:30 Obra de Arte
01:00 Jornal das 24 H
01:55 EUA Contacto
02:25 Eurodeputados
03:00 Câmara Clara

Terça, 27/05

07:30 Bom Dia Portugal
10:00 Goa Contacto
10:30 A Minha Sogra é uma Bruxa
11:00 Praça da Alegria
14:00 Jornal da Terra
15:00 A Senhora das Águas
15:45 A Minha Sogra é uma Bruxa
16:15 Portugal no Coração
19:00 Portugal em Directo
20:00 Coração Malandro
21:00 Telejornal
22:00 Goa Contacto
23:00 A Alma e a Gente
23:30 Trio d'Ataque
00:25 Jornal das 24 Horas
01:20 Goa Contacto
01:50 2010

Quarta, 28/05

07:30 Bom Dia Portugal
10:00 Brasil Contacto
10:30 A Minha Sogra é uma Bruxa
11:00 Praça da Alegria
14:00 Jornal da Tarde
15:00 A Senhora das Águas
15:45 A Minha Sogra é uma Bruxa
16:15 Portugal no Coração
19:00 Portugal em Directo
20:00 Coração Malandro
21:00 Telejornal
22:00 Brasil Contacto
23:00 Prós e Contras
01:15 Jornal das 24 Horas
02:30 Brasil Contacto
03:00 Diga Lá Excelência

Particulier vend F2 libre de 33m² à Paris 17^{ème}

Très bien desservi à 10mn du centre de Paris M° 13 La Fourche/Guy Môquet/Brochant - RER C Porte de Clichy, au 4^{ème} étage sur rue d'un immeuble ancien sans ascenseur ainsi qu'une cave de 12m².

Cuisine aménagée, salle à manger, chambre, salle d'eau, chauffage individuel électrique, parquet, fenêtres double vitrage, très bon état et faibles charges dans une petite copropriété calme de 6 étages avec cour, local vélo, digicode et gardien.

Ce type d'appartement est très recherché à Paris où il y a plus de demandes que d'offres d'appartements... ils partent très vite... donc dépêchez-vous... soyez le premier...!

Agences s'abstenir
PRIX: 235.000 euros
affencours@laposte.net

Televisão: programação da SIC internacional

Quinta, 22/05

07:00 Entretenimento
10:00 Magazine Mulher
10:30 Querido Mudei a Casa
11:00 Aqui não há Quem Viva
12:15 Fátima
14:00 1° Jornal
15:00 Caras Notícias
15:30 Globos de Ouro
19:00 Allô Portugal
19:45 +351
20:15 Floribella
21:00 Jornal da Noite
22:30 Clube Portugal
23:15 Resistirei
00:00 Edição Extra
00:30 Allô Portugal
01:15 Jornal da Noite
02:30 Floribella

Sexta, 23/05

07:00 Sic Notícias
10:00 Querido mudei a Casa
10:45 Humanamente
11:15 Fátima
14:00 1° Jornal
15:15 Imagens Marca
16:00 Mundo das Mulheres
17:00 Contacto
19:00 Allô Portugal
19:45 União A27
20:15 Floribella
21:00 Jornal da Noite
22:30 Os Incríveis
23:00 Resistirei
23:45 Quadratura
00:30 Allô Portugal
01:15 Jornal da Noite
02:30 Floribella

Sábado, 24/05

07:00 Lisboa Mistura
07:15 Mundo das Mulheres
08:15 Caras Notícias
08:45 Chiquititas
10:15 Uma Aventura
11:00 Série
11:45 Curto Circuito
13:15 Etnias
14:00 1° Jornal
15:00 FamaShow
15:45 Floribella
16:30 Futsal Play Off
18:15 Magazine Mulher
18:45 Caras Notícias
19:15 Chiquititas
20:30 + 351
21:00 Jornal da Noite
22:30 Malucos no Hospital
23:00 Série
00:00 Expresso da Meia-Noite
00:45 Imagens Marca
01:00 Jornal da Noite
02:15 Resistirei

Domingo, 25/05

07:00 Edição Extra
07:30 Mundo das Mulheres
08:30 Caras Notícias
09:00 Chiquititas
10:30 Uma Aventura no Caminho do Java
11:15 Música do Mundo Viva
11:45 Curto Circuito
13:15 Aqui não há quem Viva
14:00 1° Jornal
15:00 + 351
15:30 Floribella
17:15 Magazine
18:15 Quadratura
19:00 Tv Turbo
19:30 Caras Notícias
19:45 Chiquititas
21:00 Jornal da Noite
22:00 Grande Reportagem SIC
22:45 Resistirei
00:15 Aqui não há quem Viva
01:00 Jornal da Noite
02:00 Grande Reportagem SIC

Segunda, 26/05

07:00 SIC Notícias
10:00 Magazine
11:00 Fátima
14:00 1° Jornal
15:15 Caras Notícias
15:45 Cartaz
16:00 Mundo das Mulheres
17:00 Contacto
19:00 Allô Portugal
19:45 Humanamente
20:15 Floribella
21:00 Jornal da Noite
22:30 Os Incríveis Pepe
23:00 Resistirei
23:45 Sete Vidas
00:30 Allô Portugal
01:15 Jornal da Noite
02:30 Floribella

Terça, 27/05

07:00 SIC Notícias
10:00 Magazine
11:00 Fátima
14:00 1° Jornal
15:15 Magazine Mulher
15:45 Cartaz
16:00 Mundo das Mulheres
17:00 Contacto
19:00 Allô Portugal
19:45 Imagens Marca
20:15 Floribella
21:00 Jornal da Noite
22:30 Os Incríveis
23:00 Resistirei
23:45 O Dia Seguinte
01:00 Allô Portugal
01:45 Jornal da Noite

Quarta, 28/05

07:00 Sic Notícias
10:00 Entretenimento
11:00 Fátima
14:00 1° Jornal
15:15 +351
15:45 Cartaz
16:00 Mundo das Mulheres
17:00 Contacto
19:00 Allô Portugal
19:45 Caras Notícias
20:15 Floribella
21:00 Jornal da Noite
22:00 Debate Candidatos PSD
23:00 Resistirei
23:30 FamaShow
00:15 Allô Portugal
01:00 Jornal da Noite
02:15 Floribella



BES Residentes no Estrangeiro



No Banco Oficial da Selecção, a poupança rende mais do que dinheiro

Quem subscreve um produto das Soluções de Poupança Residentes no Estrangeiro, pode ganhar mais do que dinheiro. Pode ganhar a possibilidade de apoiar a Selecção Nacional. Para saber tudo, fale já connosco.



**BANCO
ESPIRITO
SANTO**

Quem
sabe, sabe
e quem poupa
é que sabe

ALEMANHA, BÉLGICA, FRANÇA, LUXEMBURGO, REINO UNIDO E SUIÇA - 00 8000 24 7 365 0 | ÁFRICA DO SUL - 0 800 99 52 28 | BRASIL - 0 800 891 82 32 | CANADÁ E ESTADOS UNIDOS - 011 8000 24 7 365 0 | EM QUALQUER OUTRO PAÍS - 351 21 855 77 53 | EM PORTUGAL - 707 24 7 365 | www.bes.pt